

diarazon 14 Februari, 2007 - Edicion 1 Vol. 424 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Vocero policial. sr. Papito Comenencia:

Armanan confisca

durante eventonan di Carnaval



HAPPY VALENTINE

Corda di sorprende bo ser keri awe cu un aprecio

ATROBE ECO TEC TA ORCHESTRANDO MANIPULACION



Segun rapport traha pa expertonan local y internacional

Gobierno su rol den turismo ta regulatorio y hotelnan ta e proveedornan

STA. CRUZ-- Durante 7 aña partido AVP a bringa tur hende y instancia den turismo, unda por ehempel a kita e Director di ATA, a core cu un gran cantidad di profesional den turismo, a cera contratonan miyonario cu companianan fantasma cu sponsornan di AVP tin link cu nan na Merca etc. Hotelnan tabata manda hende cas na granel, tabata duna extra off day, Wyndham den un solo tiro a kita casi 100 empleado, mescos cu e otro hotelnan. E Ministro di Turismo di e tempo ey durante 7 aña largo a neglisha e mercado Latino Americano, a corta tur locual tabata tin pa promove nos isla den region etc. ATA a bira e tempo ey un lugar yena cu activistanan pa core cu tur otro hende cu tabata pensa otro cu nan. AHATA tabata tur dia den clinch cu gobierno di AVP y no tabata tin ningun bon relacion. Awor cu 5 aña largo tin un maneho, un vision pa cu Aruba su turismo, a aumenta e suma pa hinca den turismo cu casi 40 miyon florin etc, ata diripiente e dirigentenan di AVP a bira sabi y sa tur cos di turismo cu 7 aña largo nan a neglisha. Actualmente tin un bon relacion entre gobierno y AHATA y tin un director pa casi 5 aña caba. Contratonan den exterior a base di oferta den beneficio di Aruba ta na vigor atrobe, contrario na den pasado. Recientemente un grupo di experto local y internacional a traha un rapport pa gobierno riba henter nos finanzas publico. Ariba turismo nan ta bisa cu gobierno su rol ta regulatorio y hotelnan ta e proveedornan. Den e tempo moderno aki, despues cu 50 aña gobiernonan a hinca asina hopi placa pa promove nos pais, e momento a yega pa paulatinamente e hotelnan mes percura pa yena nan hotelnan, pasobra gobierno su rol ta pa regula tur cos den e ramo di turismo y sector priva mester bende e producto. Si despues di 50 aña cu pueblo pagador di belasting no wordo alivia di e sponsorship pa yena e hotelnan, algo no ta bon den e structura. Esaki manera nos a bisa lo tuma tempo, pero esaki ta e direccion cu nos mester bay. AVP semper su integrantenan desde nan infancia a biba di mendiga pa haya pan, cos di bisti, dak riba nan cabez y ainda na grandi ta aplica esaki den politica. Gobierno mester caba cu e politica di laga otro bira miyonario ariba custia di pueblo, anto salubridad publico, enseñanza, combatimento di criminalidad y infrastructura ta sclama pa mas placa. E momento a yega pa gobierno determina su prioridadnan cu e poco medionan cu e tin. E accento no por ta pa yuda e hotelnan, yena nan kambernan, anto nos pais ta keda cu necesidad di placa. Tur hotel ariba Aruba a goza di mas di 10 aña sin ta paga belasting, garantianan pa cu nan debenan y infrastructura y promocion paga pa gobierno. A bira tempo pa e asunto ki cambia pa nos tur.

Dr. A.R. Lampe, Fraccion di RED

RED hamas ta boga pa bay bao dominio di Curaçao

Otro mentira di nos contrincantenan

STA CRUZ -- Dialuna 12 di Februari 2007 ta keda marca como un dia historico pa e islanan Hulandes den Caribe mirando e reunion importante entre Hulanda y e cuatro islanan. A yega un paso mas cerca pa desmantela definitivamente Antiyanan Hulandes. For di siglo 19 a keda crea e entidad 'Nederlandse Antillen', un federacion di seis isla. Na 1986 Aruba a marca historia door di sali di e federacion antiano aki. Na 2007 por lo menos 4 isla mas lo sali for di e federacion aki, es decir cu 'Nederlandse Antillen' lo stop di existi. Kier meen cu nunca mas lo por tin un federacion Antiyano bao dominio di Curaçao. Pueblo mes ta comprende awor cu esnan cu ta bisa cu RED ta boga pa bay bao dominio di Corsow ta papia mentira. Con nos por boga pa algo cu nunca mas ta bay existi? Federacion Antiyano bao di Curaçao ta pasado y punto. Prome nos contrincantenan a plama rond e mentira cu RED ta boga pa Aruba bay bao dominio di Hulanda como 'provincie'. Awor ta plama rond e mentira cu RED ta boga pa Aruba bay bao dominio di Curaçao. Nos contricantenan politico ta usa e strategia di plama rumornan falso pa debilita e forza di RED. Pero nos pueblo ta inteligente y sa di desemascara e mentiranan aki. Nos ta bibando den un tempo di cambio cu ta exigi un liderazgo nobo cu un vision nobo na Aruba. Prome Minister di Aruba, cu ta representa e vision anticua cu no a desaroya cu tempo, a comete un blunder historico door di no acepta e invitacion di Hulanda pa ta presente como observador dia 12 di Februari na e reunion di St. Maarten. Den e acuerdo gubernamental entre CDA, PvdA y CU ta para bon cla cu e puntonan di acuerdo entre Hulanda y e cinco islanan pa loke ta relacionnan nobo riba tereno di finanzas y husticia ta bay conta tambe pa Aruba. E re-estructuracion aki den Reino Hulandes ta bay tin consecuencia pa Aruba. Prome Minister ta cometiendo un eror door di pensa cu awor cu PvdA ta den gobierno cos ta bay cambia, of door cu Minister Nikolai no ta bin mas cos ta bay cambia. No ta bay tin cambio den e maneho pa Caribe Hulandes. Na Hulanda nan conoce continuidad den gobernacion, no obstante cambio di minister y partidonan. Posicion di RED ta pa Aruba participa activamente den e re-structuracion aki di Reino Hulandes. E ora ey bo por influencia e curso di historia. Nos meta ta pa logra e igualdad di derecho entre e ciudadanonan den Reino Hulandes. Tur ciudadano den Reino Hulandes mester haya acceso igual na tur e privilegionan y derechonan cu ta conta pa e madre patria, pasobra nos tur ta carga e nacionalidad Hulandes. Si pa logra esaki politiconan mester sacrifica autonomia riba tereno di finanzas y husticia, so be it! Control di Reino pa garantiza bon gobernacion y e estado di derecho ta bonbini. Esey no kier meen cu macamba ta bin take over, nos mesun Arubianonan ta keda maneha e pais aki. E unico cos cu lo cambia ta cu lo bin mas control riba nos politiconan. Ki bal bo tin full autonomia, anto bo no tin bon gobernacion ni un estado di derecho? Cu full autonomia e politiconan lo goza di nan poder, pero e ciudadanonan lo sufri. RED en cambio ta defende nos ciudadanonan y no nos politiconan.

Servicio di Impuesto:

No ta posibel pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2007 dia 14 y 15 di Februari 2007

STA. CRUZ-- Servicio di Impuesto ta participa cu no ta posibel pa paga impuesto di vehiculo di motor 2007 dia 14 y 15 di Februari, esta diarazon y diahuebs awor.

Number di auto: Manera anuncia anteriormente, Servicio di Impuesto a prolonga e termino di pago di number di auto. E ultimo dia pa haci pago di e prome periodo ta 28 di Februari 2007. Servicio di Impuesto a informa Cuerpo Policial tambe di e fecha aki.

Debi cu ta sumamente druk den e dianan aki y pa evita cu e clientenan tin cu warda hopi, Servicio di Impuesto ta pidi e clientenan cu ta bin paga number, pa warda un poco y haci esaki dia 16 di Februari padilanti. Di e manera aki Servicio di Impuesto ta duna preferencia na e clientenan cu ta paga loonbelasting, BBO, logeerbelasting etc. ya cu nan ta mara na e termino di pago cu ta caduca dia 15 di Februari.

Na unda por haci pago di impuesto segun declaracion?

Pa haci pago di un impuesto segun declaracion manera loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht, esaki por sosode na oficina principal na Oranjestad of na un oficina auxiliar sea na Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. E oficinanan aki ta habri tur dia cu excepcion di esun na Savaneta cu ta habri diamars y diabierna solamente.

Ademas ta posibel pa haci e pagonan via banco. Pa e clientenan cu ta haci pago na banco, mester remarca cu nan NO mester entrega nan formulario di declaracion na banco. E formulario aki mester wordo entrega na Servicio di Impuesto, sea ta na oficina principal, un oficina auxiliar of na e Centro di Informacion pa BBO.

FUNDACION ARUBA WAY

FOR DI MAN DI GOBERNADOR RODE KRUIS A RICIBI AMBULANCE NOBO FUNDA DOOR DI ARUBA WAY

STA. CRUZ-- Dia 10 di Juni, 2006, Fundacion Aruba Way a haci donacion di un check pa e suma di Afl.97, 000 na Rode Kruis Aruba, pa asina nan por cumpra un ambulance nobo. Esaki, cu e meta pa Rode Kruis por continua cu nan bon trabao di sirbi e comunidad Arubano. Awe e deseo ey a wordo cumpli. E ambulance a yega Aruba y el'a ser entrega oficialmente na Rode Kruis Aruba door di Gobernador di Aruba, Su Excelencia, sr. Fredis J. Refunjol. Sr. Joshmar Hoek di e departamento medico di Valero Aruba Refinery, a core e ambulance for di e refineria na San Nicolas te na oficina di Gobernador na Oranjestad. Sr. Roland Van De Linde, Operador di e area sur di e refineria, a entrega e yabi di e ambulance oficialmente na Gobernador Fredis J. Refunjol. Gobernador na su turno a entrega e yabi na Rode Kruis Aruba. Esaki a ser ricibi door di sra. Marieta Wanopa.

Aruba Way por ta orguyoso un biaha mas di por a contribui pa un bon causa asina. E fundacion aki ta un di esnan di mas grandi cu ta contribui na nos comunidad durante e ultimo añanan. Pabien Aruba Way y Pabien Rode Kruis.



Rudy Lampe kier coregi unda cu no tin eror

E paisnan mes cu a forma UE a surpasa nan presupuesto hopi biaha y nan a nenga di paga e sancionnan imponi

STA. CRUZ—Minister di Finanzas, sr. Nilo Swaen mes ta e persona cu a institui e Comision di Finanzas, cu a trece dilanti un rapport como proposicion pa introduci un procedura pa un sistema pa gobierno por traha y maneha su presupuesto y asina gobierno logra su plannan. E comision aki a traha independientemente for di gobierno y a haci un bon trabao. Rudy Lampe nunca ta haya un intento di gobierno algo bon y e tin cu critica. Semper usando Union Europeo como ehempel. Rudy Lampe mester siña papia cla y bisa cu ningun Arubiano no ta capaz di maneha su mesun pais y cu ta un Europeo cu ni sikiera a yega di pone pia riba nos suela, ta mihor equipa pa dirigi Aruba. Rudy Lampe mester bisa tambe cuanto gana e tin cu un dia Aruba por ta completamente bao di Union Europeo. Rudy Lampe ta coba den tur cos, te ora cu e haya un punto sea con insignificante cu e por ta y laga mustra cu ta henter e contenido ta malo. Rudy Lampe kier mustra cu nos Parlamento y Ministernan no ta funciona, pasobra e sa cu nunca e lo haya suficiente voto pa un dia sea un gobierno riba su mes. Pesey tanto esfuerzo pa kibra nos sistema autonomo y nos Status Aparte. Rudy Lampe ta soña cu un dia e por ta sinta den Parlamento na Brussel. Rudy Lampe ta haci mencion atrobe cu Aruba mester copia Union Europeo y ta haci mencion di sancionnan cu tin den ley di EU. E ley di EU ta haci mencion cu si un pais miembro surpasa su presupuesto, e lo haya un sancion di miyones cu e tin cu paga. Pero no ta solamente Hulanda, sino Francia y Alemania tambe a surpasa nan presupuesto hopi biaha y nunca a paga esaki na Brusselas. Si a sali den medionan di comunicacion cu na momento cu Bruselas a bay pa cobra, especialmente Francia y Alemania y manda un mal contesta bek pa Bruselas. Nan mes cu ta e paisnan iniciativa cu a traha e leynan aki ta kibra nan mesun ley y no ta mantene na mes na e ley, dunando e ehempel cu nan ta haci locual cu nan kier. Pesey mes Rudy Lampe mester stop di papia disparate cada rato, poniendo EU como si fuera e ta perfecto. Rudy Lampe mester confia cu ta keda na cada minister pa usa su cabez y cual ta keda na e minister cuanto e ta gasta segun su maneho. Si Rudy Lampe por pensa logico, e sancion di e minister cu surpasa su presupuesto ta e mesun deficit, cu lo trece su gobierno den problema.

Jefe di polis di Baltiomore a bishita De Witte



STA. CRUZ-- Recientemente tabata na Aruba e hefe di polis di Baltimore Police Department, sr. Leonard Hamm. A haci uso di e oportunidad pa un bishita di cortesia cerca Hoofd Commissaris di Cuerpo Policial di Aruba sr. Peter de Witte. Ariba e foto nos por mira sr.y sra. Hamm, Peter de Witte, Korpchef y David Wing, secretaris di International Police Association Aruba region.

Remitido

Loke a sosode cu Egmond ta inhusto!

ACASO LOKE EL'A HACI CU JANIRO SI TA HUSTO?

Egmond ta yega busca Janiro problema dilanti su hendenan. Esey ta bon! waw un meneer ehemplar! Acaso esey ta e tipo di voorbeeld cu e ta suppose di duna e muchanan cu e ta train? Con un hende cu no por controla ni su mes ta con e por ta train un mucha? Kico e ta siñ'e pa comporta su mes manera e? Waw,Ki meneer mas ehemplar! Kico ta Egmond su problema? Cu Janiro tin fama y e no? Cu Janiro ta un hende hopi stima na Aruba y e no? Egmond ta golpea un hende; sin tin motibo e ta laga e persona su cara bon marca y lag'e benta abao casi for di tino anto esey si ta husto? Acaso kico nan tabata kier: Pa Janiro a djis sinta tuma golpi y despues hari cu no entrega keho contra dje? Pasobra te ainda tin hende cu ta defende Egmond manera ta bon, el'a haci manera ta un bon ehempel e ta dunando otronan! Awel, ya si ta daña boso kier a daña nomber di Janiro, boso a faya pasobra mas boso gaña, mas boso papia, mas grandi Janiro ta bira y mas nos Arubianonan lo stim'e y mas lo nos carg'e pasobra ta danki na dje e nomber di Aruba ta bon den halto den e mundo di musica na Hulanda. Janiro su fama ta un bon fama pasobra el'a sa di gan'e cu hopi trabao y esfuerzo y si ta asina Egmond ta cana haci rond, e unico cos cu e ta logra ta pa hende haya rabia riba dje. Anto den e caso ey un tin nada que haber cu politica pasobra si e tin di haber cu politica anto ta e mesun anochi lo a cere pesey mes esnan cu ta cana papia di cu su detencion tin di haber cu politica habri nan wowo y waak bon of kico mester bolbe laga saca e potretnan con Janiro su cara a keda, tambe ta berdad cu den un pelea ta berdad cu tin dos persona envolvi pero acaso Janiro a mishi cu Egmond pasobra Janiro ningun rato so a pone un dede riba dje dus no por papia di un pelea. Un pelea ta ora dos persona ta bringando cu otro y den e caso aki ta Egmond ta e sun cu a djis yega y bati Janiro, sin cu Janiro a mishi cu ne! Awor kico si ta husto! E ta husto pa Egmond gewoon yega bati. Janiro casi a lage for di tino pero e no ta husto si pa Janiro entrega keho contra di dje y tampoco ta husto pa nan manten'e deteni y ademas ta di aña pasa caba nan ta cerando tur esnan cu ta causa problema den temporada di carnival pa te despues cu e carnival caba dus ami un ta waak pa kico mester tin excepcion cu Egmond pasobra cu e afor tur esnan cerca di Janiro y Janiro mes lo ta na peliger pasobra pa loke el'a haci unico cos hende por pensa ta cu e ta un hende cu problema mental dus tambe podiser fiscal lo mester laga check esey prome cu lag'e sali, no pa malo pero pa seguridad di Janiro y esnan rond di dje . E ta husto ?

Pa no tin confusion ami no ta famia di Janiro pero si mi ta su fan nr 1 y cu sa bon bon ken ta Janiro Un conseho pa tur e hatersnan ta: no purba daña nomber di Janiro pasobra ta boso tempo boso ta perde. Contesta pa remetido di diario di diabierna 9/feb/2007

Colegio EPI cu anochi pa mayornan diahuebs, 15 di Februari

STA. CRUZ-- Pa medio di esaki directiva di Colegio EPI unidad Ciencia y Tecnologia na Sero Blanco ta participa na mayornan cu diahuebs dia 15 Februari 2007 lo tin un anochi pa mayornan pa semester 1 y semester 3. E orario lo ta di 06.30 anochi te cu 08.30 anochi. Durante e oranan menciona mayornan lo por papia cu e maestronan tocante e resultado di nan yiu y nan lo ricibi e rapport di nan yiu. Directiva ta spera cu mayoranan lo haci uso di e oportunidad pa asina pone nan mes na haltura di e progreso di nan yiu. Na mes momento directiva ta prefera si tur mayor por bini cu nan yiu.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

ATROBE ECO TEC TA ORCHESTRANDO MANIPULACION



STA. CRUZ-- ECO Tec mediante un di su voceronan den medionan di publicidad a laga sa cu su clientenan ta exigi di gobierno pa subsidia e servicio cu ECO Tec ta brindanan, mescos cu Gobierno ta subsidia e servicio na clientela di Serlimar.

Hende mester ta basta ingenuo (naïef) pa kere cu no ta ECO Tec ta para tras di e "exigencia" aki, manera e vocero ta laga aparenta. Laga nos ta cla: doño di Serlimar ta Pueblo, representa pa nan Gobierno. Doño ta dicidi pa subsidia e servicio, manera semper tabata e caso! Doño di ECO Tec ta conoci, pero e doño NO ta pueblo, pues no ta Gobierno! Laga e doño subsidia nan servicio!.

Pa duna e storia completo: na aña 2001 Aruba Bunita, cu manera tur hende por corda a wordo lanta pa favorece compinchinan, tabata tin un destaho publico (straño?) pa entrega di truck y minicontainers; e destaho (door di manipulacion?) a wordo gana door di ECO Tec. Gobierno a trata na tur manera di deshaci di e compromiso aki pa motibo di cosnan straño den e destaho aki, locual no a logra.

ECO Tec ta broma cu nan container ta 50% mas grandi cu esunnan di Serlimar; esey ta corecto! ECO Tec sinembargo ta "lubida" pa su propio beneficio cu ta exactamente riba nan exigencia cu huez a dicta e tempo aya cu e container mester ta di e tamaño di 240 liter segun e destaho di Aruba Bunita; e tempo ey ECO Tec mes hunto cu su gobierno amigo corupto a bid pa e barinan aki y a keda insisti. Si ta pa Gobierno di Aruba, nos lo a deshaci di e bid corupto y bin cu otro exigencianan. Y no lubida cu na principio ta dos bari cada cas lo a haya; awor cu no mester separa mas, un grandi lo tabata bon, pero ECO Tec manera un haragan no kier laga los! Ta bisto cu ECO Tec ta trata na tur manera pa, mediante nan canalnan anterior, y contra tur etica, haya nan gana. Ta mesun "modus operandi" a wordo aplica door di un empresa hotelero pa, via porta di cushina, haña dollarnan preferencial for di Venezuela pa construi hotel na Aruba. Finalmente: Gobierno tin un obligacion publico pa recoe sushi; e Gobierno por dicidi di laga otro companianan haci esaki, manera e Gobierno anterior kier a laga Aruba Bunita haci. E Gobierno aki sinembargo a dicidi cu Serlimar como compania di pueblo lo mester sigui duna e servicio cu Pueblo tin derecho riba dje, y subsidia e servicio aki manera semper a sosode, y awor ta continua pa e añanan nos dilanti.

Braza diki di mata a cay riba caya



STA. CRUZ – Ayera tardi, dilanti di Playa Linda Beach Resort, un braza diki di un mata di Kwihi a cay riba caretera y obstaculizando trafico. Polis tabata presente y a desvia trafico y DOW a wordo notifica.

Personal di Elmar a presenta pa check un palo di luz cu a dobla un tiki y kita e resto di mata pega na e palo di luz.

Bon mes cu na Kiosko pega cu e mata di Kwihi no tabata tin hende p'afor of canando ey banda.

E bendedora di e kiosko a pasa un susto ora el'a waak e mata cay.

Segun informe cu for di mainta tabata scucha sonido cu algo ta kraak, pero no por a pensa cu ta e mata di Kwihi.





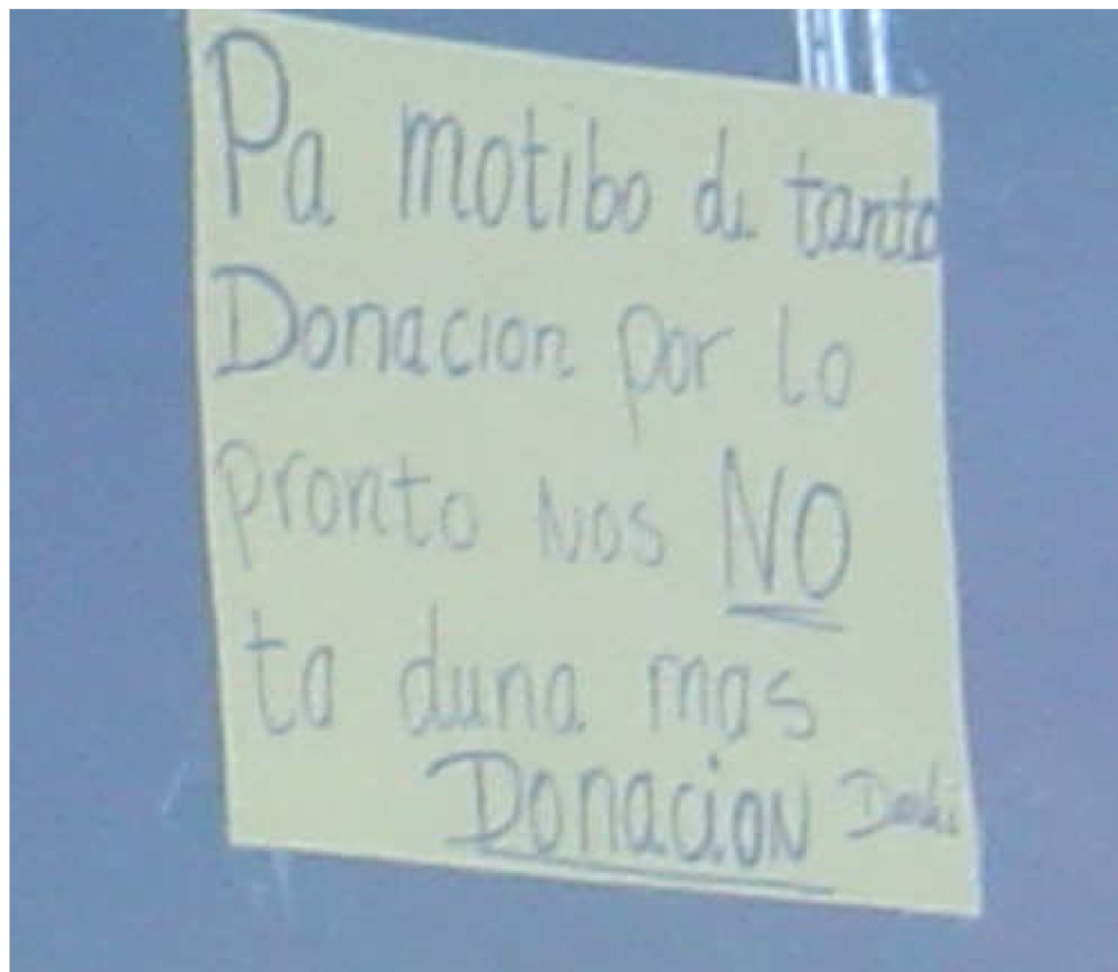
Wowo di Solo

Sushi patras di Wendy's Palm Beach

STA. CRUZ-- Ki dia nos hendenan por concientiza cu tirando sushi riba caya, ta contribui na un Aruba mas mahos? Manera nos lectornan por mira riba e fotonan adhunto, nos fotografo a capta basta sushi patras di e establecimento di Wendy's na Palm Beach, cu ta crea un mahos bista. Shonnan, ta pesey tin containernan di sushi cu por benta e cosnan aki afor. Esey nos ta yama COS DI FLOHO.

Borchi di donacion ya t'ey pa hopi tempo caba

STA. CRUZ-- Na un jugueteria tin un borchi poni cual 'No ta duna donacion pa motibo di tanto donacion duna'. Pero ya e borchi aki tin masha hopi tempo caba poni eynan. Awor e pregunta ta: "Nan a yega di duna donacion anto?" Pasobra si e borchi ta poni eynan ta pa ningun hende no tribi ni di bay puntra pa donacion. Awo cu BBO vooral, ningun hende lo haci donacion.



Papito Comenencia ta haci Apelacion na Prensa

STA CRUZ – Kier pidi na e medionan di comunicacion pa durante di parada esnan cu ta saca potret no para e grupo dilanti di e parada pa bo saca potret. Hala e mucha muher of esnan cu bo kier saca potret na banda, saca potret y laga e grupo sigui. Esaki ta mesun cos pa esnan cu ta filma y tambe pa esnan cu ta transmiti. Hala e persona na banda, papia cu ne y laga e grupo sigui bay. Pasobra Cuerpo di Polis a señala cu esaki tabata un problema den e paradanan cu tabata tin. Ta kere cu for di ora cu a bay duna e badgenan a splica tur e reglanan den esaki, tur hende a bay di acuerdo cu ne. Ta kere cu no ta mucho chikito. For di ora cu a papi'e por a reclama e ora ey. Y na unda por a comprende otro. Pero si mester pone riba papel pa tur hende firma, ta pone riba papel laga tur hende firma, pero mayan no bisa cu ta actua contra bo, pasobra bo a haya e reglanan unda bo a firma. Pasobra hopi biaha esnan cu ta bay busca e badge, no ta esnan cu ta encarga cu e emisora, cu e corant, cu e fotografonan, y nan mes no tey. Ta pesey ta pidi pa tur hende cu ora bin esaki pa no tende cu un tabata sa y e director mes no tabata sa. Esey mester ta bon hiba pa tur director.

Luigi Bergen, Presidente di RED:

RED ta bay ofrece dos conferencia interesante

STA. CRUZ-- Den pasado RED a distingui su mes door di organiza diferente conferencia riba topiconan di actualidad cu a haya bon acogida den nos comunidad. Pa 2007 RED tin dos conferencia planea pa ser realiza. E prome ta tocante e topico di referendum y e di dos ta tocante e lucha contra corupcion. Dia 25 di Maart 1977 Aruba a tene su prome y te awe e ultimo referendum. E opcion tabata si of no na independencia di Aruba. E gran mayoria a scoge pa un 'si'. E tempo ey independencia tabata kier meen sali for di dominio di Curaçao. E referendum ey a bira e base di nos Status Aparte. Pueblo di Aruba por ta orguyoso di e logro historico aki di nos Status Aparte. Pesey RED no ta laga e oportunidad aki bay perdi sin cu nos reflexiona riba e significado di e acto historico aki di e referendum pa nos awe na 2007, exactamente 30 aña despues. RED ta organiza un simposio cu diferente orador conocedor di e topico di referendum cu lo tuma lugar dia 27 di Maart proximo na Cas di Cultura for di 7.30 te cu 10.00 di anochi. E ticket di entrada ta costa 10 florin pa por cubri nos gastonan. E di dos conferencia di RED lo tuma lugar dia 29 di Mei 2007 na ocasion di e celebracion di 4 aña di existencia di nos partido cu a keda funda dia 30 di Mei 2003. Esaki lo tin e caracter di un dinner/conference y lo tuma lugar na Talk of the Town di 8or pa 11'or di anochi. E orador invita ta Senador sra. Dra. Mary King di Trinidad & Tobago, kende ta coordinadoor di e Organizacion Global di Parlamentarionan contra Corupcion (GOPAC) pa e area di Caribe. Hunto cu Parlamentario Sr. Dr. Armando Rudy Lampe, kende tambe ta miembro di GOPAC, lo inaugura e anochi aki e Caribbean Chapter of GOPAC. Sigur esaki ta un logro grandi pa Aruba riba tereno internacional. GOPAC a lanta na 2002 y na e momento aki ya e ta representa na 80 pais rond mundo. Pa facilita e organizacion e ta organiza den 'chapters' cu ta aglomera diferente pais. Caribe ta bay keda reconoci como un region denter di e organizacion global. GOPAC ta hayando reconocimento como un voz democratico cu ta enfatiza e valor di control parlamentario como un di e armanan principal den e lucha contra corupcion. Den e conferencia dia 29 di Mei 2007 dra. King lo elabora riba e experiencia di Trinidad: e caso di corupcion den e reconstruccion di e airport na Piarco cu ta involucra e compania Calmaquip, cu tambe tabata activo den e reconstruccion di e airport na Aruba. Tur esnan interesa pa participa na e conferencianan aki of kier sa mas informacion por yama cel. 5936569 of manda un email na lmkv@hotmail.com.

Cambio den prijs di productonan petrolero

STA. CRUZ --Ministro di Finanzas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 14 di Februari 2007 pa loke ta e venta pa comercio por menor.

Gasolin unleaded-premium:	177,4 cent pa liter (- 9,8 cent)
Gasoil (Texaco)	145,8 cent pa liter (- 8,8 cent)
Gasoil LS (Valero)	148,9 cent pa liter (- 9,6 cent)
Kerosin	144,1 cent pa liter (- 8,3 cent)

E prijsnan indica ta inclusivo BBO.

Rudy Lampe ta condena e ausencia di Prome Ministro Oduber den e reunion historico na St. Maarten

STA. CRUZ -- Pa loke ta e reunion historico cu ta tumando lugar na St. Maarten entre gobierno di Reino Hulandes y representante di e cuatro islanan. Mi ta kere cu ta un blunder historico cu e prome ministro di Aruba a nenga e invitacion y no a acepta pa biaha pa St. Maarten y ta observador na e encuentro historico aki. RED ta bisa cu nos mester participa activamente den e restructuracion cu ta tumando lugar den Reino Hulandes. pasobra e cambionan cu ta tuma lugar na nivel di reino hulandes lo bai tin consecuencia pa Aruba. RED ta bisa cu si ta bai tin mas control riba nos politiconan, esey ta bon bini. Esey no kier meen cu macambanan mester bin take over na Aruba. Al contrario, nos tin Arubianonan capacita pa maneha e pais aki. E unico cambio cu nos ta boga pe, ta pa bin cu mas control riba nos politiconan. Ken lo no ta contra pa tin bon gobernacion na Aruba? Ken lo no ta contra pa tin un Estado di Derecho, unda bo derechonan ta garantiza. Na e momentonan aki bo ta mira cu nos estado di derecho ta na peligro. Mal gobiernacion ta reina pa hopi aña caba. Pesey nos ta bisa, ban fortifica e mecanismonan di control. Esey no kier meen cu RED ta boga pa bay bao dominio di Corsow, manera hopi contrincante di RED ta bisa. No, tur hende sa cu awor aki cu e reunion a tuma luga na St. Maarten. E fedeacion Antiyano ta pa pasado. Ta desmantela definitivamente e federacion Antiyano bao dominio di Curaçao. Nunca mas ta bay existi un federacion Antiyano bao dominio di Curaçao. Con ta posibel cu RED ta bay boga pa algo cu nunca mas ta bay existi. Asina nos contrincantenan politico ta plama rumornan falso. Mescos cu a plama rumornan falso cu RED ta na favor pa Aruba bay bao dominio di Hulanda, como provincie. E pueblo di Aruba ta suficientemente inteligente pa desenmascara e mentiranan aki.

Control riba politiconan, Ehecucion di rapport di e Comision di Finanzas Publico

E rapport aki ta implica cu ta bay tin un begrotingsnorm, cu ta bay tin disciplina presupuestario cu forza di ley. Ta mira con Union Europeo ta funciona, manera Hulanda ta mara na un begrotingsnorm cu si e no cumpli e ta haya un sancion for di Brussel. Kier meen tin un sancion si no cumpli. Pa e ley mester tin un sancion. Si bin cu e ley aki di disciplina presupuestario na Aruba, mester bin sancion si gobierno di Aruba no cumpli. Ken lo bin cu e sancion ey? Esey RED kier meen cu mas control riba nos politiconan.

Caso Ministro Lee: Loke ta pasando cu Minister Lee ta un caso puramente interno. Nos ta bisa cu si esaki ta na nivel di finanzas, na nivel di husticia tambe ta importante pa nos tin suficiente distancia pa loke ta e presion politico local y reparticion di husticia na nivel politico. Mester tin un instancia di reino cu ta eherce suficiente control, cu e ministerio publico no ta cay bao gara di politiconan local.

BBO: Ora un comerciante cu a cobra BBO e mester draag af esey na gobierno. Esun cu no a cobra, y cu ta argumenta. Loke nos ta recomenda si ta pa entrega dia 15 di Februari un carta di protesta, unda cu nan ta bisa cu nan aangifteformulier ta nulo, pasobra nan ta considera cu e ley di BBO no ta constitucional. E ora lo bin un caso, y corte lo dicta al respecto. E comerciante cu no a cobra y no kier paga BBO, RED ta recomenda pa entrega un carta na directie der belastingen prome cu 15 di Februari, unda e ta argumenta pakico e no ta haci'e. Si mester yega asina leu, e comerciante tuma contacto cu RED, RED lo ta dispuesto pa yuda, pero ta recomenda pa haci esaki, di entrega e carta pa mustra cu nan no ta di acuerdo pa entrega aangifte of e ta nulo, pasobra e ley di BBO no ta constitucional. RED ta recomenda na ciudadanonan pa tuma e container, firma pa a ricibi'e, pero no firma un contract. Gobierno tin e obligacion pa recoge sushi. Na e momento cu e Prome Ministro y Ministro di Salubridad a declara cu gobierno ta bay subsidia 100% recogemento di sushi, y cu Serlimar ta un compania di gobierno, y cu no ta bay drenta den competencia di mercado priva, e ora gobierno mes a indica na e ciudadano cu e no ta obliga pa firma ningun contract, pasobra e gobierno tin e obligacion como gobierno pa recoge e sushi cu ciudadanonan ta produci. RED ta recomenda na ciudadanonan pa tuma e container, firma pa a ricibi'e, pero no firma un contract. Si nan no laga e containernan, y bo no tin'e, bo ta sigui usa e barinan bieu cu bo tabata tin, y Serlimar tin e obligacion pa recoge e sushi. No tin ningun obligacion pa firma un contract. E subsidio indefini, mester ta cauteloso cu ne. Pesey e ciudadano no mester mara su mes via un contract, si e no sa kico e ta. Si yega e momento cu e gobierno dicidi di drenta e mercado priva, caminda otro companianan ta haya e posibilidad, den un fair play den e reglanan di mercado, e ciudadano por scoge boluntariamente cu cua compania e ta firma un contract, a base di condicionnan ofreci, cual según e cliente lo ta mas favorable p'e. Na e momentonan aki esey no ta e caso, pakico mara bo mes na un contract, si gobierno ta obliga pa recoge e sushinan.

CARNAVAL 2007







TTT Terrible Tuesday Thunders cu donacion na Grupo di Scout Ora Ubao

STA. CRUZ-- Club di Motocicleta despues dia celebra su prome lustro cu e tremendo Betico Rides a haci un donacion bunita na grupo di Scout ORA UBAO pa nan trabao bunita pa nos hobennan. TTT ta anuncia tambe e segundo Betico Rides dianan 20-21-22 di November 2007. TTT ta gradici tur Bike pa nan participacion. Urataca Center ta e cas oficial di TTT. Grupo Ora Ubao di Tanki Leendert distrito 2











Vocero policial. sr. Papito Comenencia:

Na tur hoben: ban mustra cu nos por sin alcohol y sin arma!

STA. CRUZ-- Durante actividadnan y parada, riba tur locual mester a confisca, door cu no por a drenta cu nan of cu tabata tin arma. Riba e mesa por waak tur e artefacto y bebidanan cu nan a purba di drenta cu nan den e actividadnan. Kier a papia especialmente di e arma aki, na unda un persona a dicidi cu e ta bay carnaval cu e arma aki, cu tabata Lighting Parade. Anto ta bisa cu algo asina aki, ta kere cu bo no por bay cu e cos aki pa bo defende bo mes. Bo a sali cu e intencion pa bo agredi un otro hende. Pasobra cu e arma asina aki e corta otro hende, ta dificil prome cu e yega hospital cu e por sobrevivi, pasobra manera cu e ta traha aki gewoon ta kita e ta kita bo garganta afor. Mester bisa, cu shonnan, mayornan, bo mester por controla e hobennan aki ora cu nan ta sali for di cas. Aunque por ta nan ta sali for di cas bon y nan ta bay cerca e amigionan na unda otro mayornan si ta tolera anto eynan e cosnan aki ta wordo haci. Pesey di e banda aki kier pidi tur hende pa tene bon cuenta cu esakinan. Shonnan, tur hende kier fiesta, tur hende kier celebra, pero corda bon e celebracion mester keda un celebracion. E no mester bira un maltrato, e no mester bira un agresion, pero ta kere cu e mester keda na un celebracion. Di aki kier pidi tur hoben pa ban mustra cu nos ta e hobennan di mañan, ban mustra cu nos por sin alcohol, y nos por sin e arma, y nos por bay riba caya, pa bay celebra conhuntamente cu tur hende. Pero esaki tambe ta conta pa e mayorrnan, pasobra no ta kere cu ta e hobennan so ta haci e cosnan aki, e mayornan tambe ta haci'e. Pasobra si nos por waak den e paradanan ultimo na unda mayornan ta bao influencia anto nan yiunan ta hunto cu nan, anto nos ta esnan cu mester duna ehempel pa esaki. Ta spera pa e dos paradanan cu ta bay bin, ta spera cu tur hende ta bay tene cuenta cu esaki.







Sr. Gobernador, miembro di honor di Cruz Corra a haci entrega simbolico di yabi di ambulance





STA. CRUZ -- Ta gradici e colonne di Rode Kruis, Pueblo di Aruba y tur sponsor cu a contribui pa Rode Kruis por tin un ambulance completamente nobo. E sponsornan cu ta ser gradici ta: E trahadornan di Valero cu mediante e Fundacion Aruba Way Foundation ta e sponsor di mas grandi cu a contribui cu Afl. 97.000,-. E otro sponsornan ta Valero Marketing & Supply N.V., Viking Freight Services Miami, Gomez Enterprises, King Ocean, Viking Freight Services Aruba y Astec cu a transporta e ambulance gratis pa Aruba, Gobierno di Aruba mediante Ministro di Finanzas cu a sostene e proyecto aki cu un impuesto di importacion, Fast Time cu a diseña e simbolonan di Aruba gratis y coloca nan riba e Ambulance y Irausquin & Sons cu a encarga pa ordo e ambulance y duna Rode Kruis un descuento substancial. Ta gradici e pueblo di Aruba y ta contento riba e dia aki cu pa e 50 aña di Rode Kruis ta orguyoso cu a ricibi un ambulance completamente nobo.

Dama perdi a ser haya banda di Havana

STA. CRUZ -- Dialuna merdia pa 1:30 e señora B.B. paciente di Alzheimer a ser perdi. Segun declaracion di su yiu, den oranan di mainta nan a hib'e coy bus pa e bay Cas Marie. Esaki ta sosode tur dia. E chofer di bus tambe tin e custumber di hib'e na Cas Marie. Pero e biaha aki ora cu a bah'e, e señora no a bay na cas Marie. E yiu a yama Cas Marie pa puntra si e señora a yega bon y e contesta ta cu e no a yega. Door di esey a cuminza un buskeda den Savaneta y nan no a logra di haye. Nan a sigui busk'e pa basta rato banda di Johnson's y tambe banda di misa di Brazil unda cu a mira e señora. Parti atardi un sobrina a bin waak e señora ta cana banda di Havana, banda di lama. E señora ta sano y salvo na cas.

Homber perdi banda di misa di San Nicolas

STA. CRUZ -- Dialuna pa 2:30'di merdia patruya di San Nicolas a bay na e pleinchi di Santa Teresita unda un polis na civil a waak un hende homber ta cana rond cu un maleta. E homber a mustra cu e ta perdi. Polis a bay tira un bista, pero nan no a top'e. Nan a bin hay'e banda di Joe Laveist Sport Park ta cana. E persona aki ta J.v.d.K. cu enberdad ta mustra cu e ta perdi. E no por a splica precies kico e tabata haci eybanda tampoco. Polisnan a hibe warda y a bin saca afor cu e homber aki ta kedando na un high rise hotel. Polisnan a hib'e bek su hotel.

Sra. Marieta Wanopa, presidente Cruz Corra Aruba

Ta gradici e voluntarionan di Cruz Corra

STA. CRUZ -- Esaki ta un dia hopi grandi y ta un alegria pa tur, mirando cu semper Rode Kruis tabata tin un ambulance, pero no tabata e ambulance na deseo di Rode Kruis. Awor por waak cu e ta un ambulance nobo. E erelid di Rode Kruis a haci entrega di e yabi oficial di e Fundacion Aruba Way. Por bisa cu prome cu a haci esaki, ya ta mas cu dos pa tres siman caba cu e ambulance ta coriendo riba e rutanan di carnaval. Tin un agradecimento grandi pa e voluntarionan di Rode Kruis, cu a haya un paciente cu a hiba hospital cual a wordo atendi di biaha. Na e momentonan aki a haya sa cu su bida a wordo scapa. Ta spera cu cada un cliente cu nos pone patras den e ambulance su bida wordo scapa. E ambulance ta hopi equipa.

Sr. Roland v/d Linden di Aruba Way Foundation:

Ta hopi satisfecho di por a traha pa Cruz Corra haya e fondonan necesario

STA. CRUZ -- E trabao pa yuda Cruz Corra haya fondo ta un satisfaccion hopi grandi, Aruba Way Foundation. Pasobra un ambulance riba caminda ta un victima menos. Ya e ambulance aki a hiba un victima cu tabata grave hospital y cu awor ya ta hopi stabil. E grupo aki tin dos aña trahando riba e fondonan cu e aprobacion di Valero kende ta pone placa den esaki, conhuntamente cu otro sponsornan. Aruba Way Foundation su meta ta pa sigui yuda e comunidad durante e añanan. Pasobra e pueblo mes por beneficia di esaki. Cruz Corra lo por bin bek riba lista pa haya mas equipo.

Dos homber a kibra drenta den cas pero no a logra hiba algo

STA. CRUZ -- Dialuna pa 1:50 di marduga patruya di Oranjestad a bay na un cas den Caya Frere Theodorus pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e doño di cas e señora M.R.B. naci na Aruba di 43 aña kende a bisa cu el'a tende movecion den e cas. Ora cu el'a bay check kico ta pasando el'a waak dos hende homber, un den gang y e otro den kamber di su yiu homber. Ora cu e dos hombernan aki a waak e señora, nan a basha careda bay. Un di e homber ta color scur, delega y cu cabey di rasta. Ora cu e señora a bay check pafor, el'a bin haya su Chevrolet Blazer color blanco kibra y tur cos reboltea aden. Tambe tabata tin yen di cos poni cla pa hiba, pero e 2 hombernan aki no a





Segun sra. Romano di Servicio di Impuesto:

E ultimo fecha pa paga BBO ta dia 15 di Februari



STA. CRUZ -- Segun sra. Romano nos ta sumamente druk e simannan aki. E peticion cu Servicio di Impuesto tin pa e publico cu ta bin pa paga number di auto, pa preferibel no haci esaki ni diarazon, ni diahuebs pero diabierna si! E fecha di 14 y 15 di Februari, nos ta haci un preferencia pa esnan cu ta bin paga e loonbelasting y BBO pa nan wordo atendi. E ultimo fecha pa paga e BBO y loonbelasting ta dia 15 di Februari. Despues di e fecha aki, e boetnan cu ta aplicabel ta cuminza core. Pa numbernan di auto e fecha a wordo prolonga pa dia 28 di Februari. Servicio di Impuesto ta pidi e clientenan cu ta paga number di auto, haci esaki entrante diabierna awor pa asina duna espacio pa esnan cu ta bin pa paga BBO y loonbelasting dia 14 y dia 15 di Februari. Esaki pa motibo cu nan si ta mara na e termino di 15 di Februari! Si un persona no haya e oportunidad pa paga esey, practicamente e ta bay haya e oportunidad pa paga. Unavez cu e presenta cu su papel y su placa, e ta haya e oportunidad pa paga. Lo ta bon si pa tene cuenta cu nos ta duna te na un cierto cantidad di number pa dia parti mainta y parti merdia cu ta 200 number. E personanan aki mester tene na cuenta cu nan ta haya e oportunidad pa paga y nos lo trata di yuda tur cu ta presenta pa haci nan pago! Awor nos tin tambe nos oficinanan auxiliar na San Nicolas, Paradera, Savaneta unda bo por paga e BBO tambe.

Sr. Roos di Cruz Corra: E ambulance nobo tin equiponan 100% nobo

STA. CRUZ-- E cos mas importante ta cu e ambulance ta completamente nobo. E equiponan tambe ta 100% nobo, tanto cama y auto cu ta haci cu pa e proximo 5 pa 10 aña lo no tin problema cu algo lo daña na caminda. Ta conta cu casi tur aparato a bordo, cu excepcion di un monitor. Den futuro cercano lo bay tin su mesun monitor abordo.



Sra. Chong di AZV:

Falta ainda 9019 persona pa busca zorgpas

STA. CRUZ -- Segun vocero di AZV, sra. Chong despues di 1 di Februari 2007 tur asegurador cu no a pasa busca zorgpas, ta wordo considera como un inscripcion nobo. E dianan di 29 y 30 di Januari tabata dianan masha druk mes na oficina di AZV. Pero awor nos tin un 40 pa 50 cliente pa dia. Nos ta falta un alredor di 9019 cliente ainda. Tin un grupo grandi di persona cu no a presenta pa busca nan zorgpas. Ta importante pa e personanan aki sa cu ainda nos ta habri di 7:30 te cu 4'or di atardi nonstop. E oficina aki ta keda habri te cu final di Maart. AZV ta haci un apelacion riba e hendenan aki pa bin registra mas liher posibel. E suma di e zorgpas te ainda ta cinco florin. E oficina di L.G. Smith Blvd. ta equipa pa yuda e personanan aki. Si un persona a perde su zorgpas, of si nan a hort'e of si tin un daño na e kaarchi, e personanan aki tambe por acudi na L.G. Smith Blvd. pa wordo yuda. Ta sumamente importante pa tur hende tin un zorgpas. E oficina di L.G. Smith Boulevard ta pa bo haya un prolongacion di un zorgpas. Importante ta cu e mayornan cu tin yiu cu tin un zorgpas y ta bay cumpli 7 aña, tene cuenta cu unavez bo yiu cumpli 7 aña bo por pasa bek na AZV na Boulevard na unda bo por saca su zorgpas gratuitamente. E lo haya su potret riba e zorgpas. Nos por identifica 5179 persona masculino y 3840 persona femenina. E gran grupo cu no a bin ainda pa zorgpas ta e Arubianonan, sigui pa un grupo grandi di Colombia, sigui pa Venezuela y Santo Domingo. Te awor aki nos a yuda un gran cantidad di cliente cu un zorgpas di 4 luna, cual ta un zorgpas temporal. Esaki ta si en caso nan no tin tur papel cla ainda.

Segun sra. Nectar di DIMAS:

DIMAS no ta cobra pa visa

STA. CRUZ --Sra Nectar a duna di conoce na nos reportero cu e ta lamenta e informacion di un persona cu ta bisa cu a paga 5 mil florin pa visa. E informacion aki no ta corecto. Pa e parti di visa, e trabao cu DIMAS ta haci ora un hende kier pa un persona bin keda cerca dje p.e. pa pasa vakantie, anto e mester di un carta di garantia di DIMAS. Pa haya e carta aki e persona no mester paga nada. Esaki ta un servicio di DIMAS gratis. No tin ningun gasto envolvi. Tabata tin un exigencia pa e hendenan cu ta bin di afor cu nan mester di un seguro di viahe, Esaki tambe ta wordo pidi door di consuladonan di afor. Sra. Nectar ta sigui bisa cu door di esaki e persona kizas a equiboca su mes. Pa e seguro di viahe si tin un cierto suma envolvi. Pa tur informacion bo por pasa na DIMAS.

Sr. Roland v/d Linden di Aruba Way Foundation:

Ta hopi satisfecho di por a traha pa Cruz Corra haya e fondonan necesario

STA. CRUZ -- E trabao pa yuda Cruz Corra haya fondo ta un satisfaccion hopi grandi, Aruba Way Foundation. Pasobra un ambulance riba caminda ta un victima menos. Ya e ambulance aki a hiba un victima cu tabata grave hospital y cu awor ya ta hopi stabil. E grupo aki tin dos aña trahando riba e fondonan cu e aprobacion di Valero kende ta pone placa den esaki, conhuntamente cu otro sponsornan. Aruba Way Foundation su meta ta pa sigui yuda e comunidad durante e añanan. Pasobra e pueblo mes por beneficia di esaki. Cruz Corra lo por bin bek riba lista pa haya mas equipo.



Segun sra.Trudy Hassel di Cuerpo Policial:

Weekend pasa bastante activo cu Lighting Parade y Parada di Mucha na Oranjestad

STA. CRUZ-- Sra. Trudy ta duna un resumen di Lighting Parade: E Lighting Parade a sali exactamente na ora manera programa. E gruponan a cuminza den e parada manera programa. Solamente cu durante e parada a ripara un paar di cos importante pa notifica. E publico den gran mayoria no ta respeta baricada cu ta wordo poni pa D.O.W. E meta di e baricadanan aki ta pa por controla e participantenan di carnaval; tambe esnan cu no ta participa den carrnaval. A constata durante henter e Lighting Parade, grupo grandi di persona tanto hoben y adulto cu no tabata sigui orden di agentenan policial. Na momento cu polis tabata acerca nan, nan tabata bula over e baricada. Durante añanan di experiencia nos sa di e alcohol cu ta wordo consumi. Esaki ta un di e motibonan tras di mal comportacion di esnan cu ta bay waak parada. Consecuentemente e personal di polis a wordo instrui pa ta bastante tolerante cu esaki. Lamentablemente mester bisa cu tolerancia tin su limite. Despues di varios advertencia si e persona no ta cumpli cu orden di polis, e ta wordo deteni. Tabata tin bastante hende bao di influencia cu a perde nocion di lugar, di tempo y di kende nan ta. A topa dos damita mas o menos bao di 18 aña cu tabata completamente bao influencia di alcohol. Nan no tabata sa na unda nan ta y kende nan ta. Banda di esaki a ripara cu durante full e parada, yegando marduga a nota hopi mucha chikito sinta canto di caminda, mitar na sono of drumi riba baricada, mientras cu adultonan ta festeha. Esaki ta un punto cu e adultonan mester cuminza pone atencion na dje, pasobra esaki ta algo cu e muchanan no mester pasa aden. E sugerencia ta pa adultonan busca un caminda pa e muchanan keda, pa asina e adulto por goza di su Lighting Parade. Durante e Lighting Parade Cuerpo Policial a detene 25 persona di cual 13 a keda cera y 12 a bay cas. 13 a wordo deteni pa buracheria, 3 persona a keda deteni pa tiramento di botter, 2 persona a keda deteni pa bringamento den publico, un persona a wordo deteni door di tabata stroba e parada y dos persona a wordo deteni pa motibo cu a haya nan cu cuchiu. Tabata tin un caso di ladronicia den e parada. Por resumi cu tabata tin un parada bastante activo pa Cuerpo Policial, sin menciona tur e bringamentonan aki aya, cu Cuerpo Policial mester a bay p'e, na momento cu ya sea nan a core bay of a ser regla entre nan mes. Locual a resalta durante Lighting Parada tabata primeramente faltamento di respet pa polis y no siguimento di orden di polis, pasamento over di baricada, canamento den gruponan cu ta participa. Tabata kita baricada pa por subi caya pa balia, no respetando e orden di polis. Durante e lastlap di Lighting Parade bastante problema a wordo señala door di instancia di Rode Kruis. Cuerpo Policial, mester a para e musica y lastlap pa motibo di bringamento. A haya un tremendo cooperacion di gruponan cu a participa, cual hopi di nan a bin cu nan mesun seguridad, kende a haci un bon trabao y a coopera cu Cuerpo Policial. Cuerpo Policial ta gradici e gruponan pa e bon cooperacion aki y ta spera cu den e proximo paradanan, e gruponan lo sa di bin cu seguridad, pa conhuntamente mantene e orden.

Comisario di Polis, sr. De Witte

Ta elogia e pueblo di Aruba cu celebracion di Carnaval te awor aki

STA. CRUZ-- Como un persona cu a yega nobo Comisario di Polis, sr. De Witte kier felicita e pueblo di Aruba cu e evenemento y paradanan bunita te cu awe. Sr. De Witte ta pensa cu esaki ta un cumplido pa e organizador-, grupo y musiconan y e publico. De Witte ta alavez manda un cumplido pa su coleganan cu a traha cu alma y cuerpo na un manera profesional. Tambe e ta manda un cumplido na tur instancia cu ta traha conhuntamente cu Cuerpo Policial. Te awor aki e cooperacion tabata sublime. Awor falta e eventonan di mas importante cual ta dilanti di porta. De Witte ta desea cu e ambiente y e celebracion keda manera cu e ta te awor aki. Semper tin un grupo di persona cu no por cu hopi bebida y pesey tin molestianan serio y bringamento. Pero tambe semper tin un grupo cu no ta bin pa celebra pero pa otro motibonan. Sr. De Witte ta haci un apelacion urgente riba e mayornan y famia pa laga e personanan aki na cas of purba papia cu nan pa nan controla nan mes!



Auto a dal den palo di luz, sigui core pero su nummerplaat a keda atras

STA. CRUZ -- Dialuna anochi pa 12:30 un persona ta yama central y bisa cu tin un accidente na Ponton. Un auto a dal den un palo di luz. E persona a mustra polis e palo di luz # 6156. E testigo a bisa cu el'a waak un pickup Mitsubishi color blanco double cabina. Despues e pickup a haci un maniobra straño y sigui core bay. Pa su mala suerte e plachi di number a keda benta banda di e palo di luz, e number A-4958. Supuestamente e pickup ta pertenece na un negoshi na Mahuma. Expertonan di trafico ta sigui cu e investigacion.

Sra. Trudy Hassel cu resumen di Carnaval di Mucha na Oranjestad

STA. CRUZ-- E parada aki a cuminza na ora y sra. Hassel ta gradici e participantenan pa esaki. A ripara cu atrobe e asunto di baricada tabata un punto pero no asina serio manera durante Lighting Parade, pa cual ta gradici e publico pa su cooperacion y tambe cu nan a comprende e mensahe di Cuerpo Policial cu e baricadanan ta poni pa un meta. A dicidi cu ta cuminza kita brommer, mini brommer y quadracernan for di e ruta, pa motibo cu nan tabata core cu velocidad halto mey mey di peatonnan. E argumentacionnan usa ta cu nan mag di core, pasobra e caminda ta cera, pasobra nan mester haci esaki y esaya. Tur e brommernan cu a wordo hala un banda no tabata tin nan documentonan na ordo y tambe sin seguro y sin helm. Nan tur a haya un procesverbaal. Kier haci un apelacion na tur esnan cu ta bay parada pa tene cuenta cu otro. Door di core brommer mey mey di hende un accidente por pasa. E mini brommernan tambe por ocasióna dano na persona mescos cu e quadracernan. E peticion ta keda cu ora e ruta wordo cera, e brommernan no ta wordo permiti cu motor cendi riba e ruta. Mag di core si cu motor paga y cu chofer na pia, pa seguridad di tur peaton. DOW ta cera e ruta di carnaval tempran pa tur hende por haya nan lugar pa waak carnaval. A constata cu varios persona ta kita e baricadanan y ta subi cu nan auto of brommer, etc riba e ruta ey, locual ta trece peliger. E peticion ta bay pa no haci esaki. Ta sugeri pa bay carnaval tempran y busca lugar tempran! A constata tambe cu hopi auto ta bay para tras di baricada of tras di ambulance. A haya melding cu ambulance ta wordo stroba cu mester a pidi ayudo di takelwagen pa hala e autonan. Ta pidi pa laga e espacio tras di ambulance habri, pa asina permiti e ambulance sali na momento cu tin un paciente. A wordo notifica di abuso excesivo di alcohol durante e ultimo dos paradanan, cu tabata bastante grandi. Na un dado momento mester haci un apelacion na publico pa tene e consumi di alcohol modera. E botternan cu a keda riba e ruta tambe tabata bastante espantoso. Durante e parada Cuerpo Policial ta haci uso di un sistema di GPS. Door di esey por waak riba un uitdraai con e parada ta wordo sigui y ta wordo maneha pa e Cuerpo Policial. E intencion no ta pa pusha e parada pa tur hende core. E meta ta pa motibonan di seguridad pa cada parada sali na ora y caba prome cu solo baha. Ta pidi pa comprension si Cuerpo Policial haya cu mester pusha e parada un tiki pa motibo di seguridad. Ta pidi pa personanan cu ta bay den lastlap, no bay den lastlap pa busca problema. Na momento cu polis duna ordo pa e banda den lastlap para e musica, ta pasobra tur cos a caba. E unico manera pa cos caba ta ora constata cu e situacion ta bayendo for di man. Ta pidi cooperacion pa esaki no sosode y cu carnaval por termina den un forma agradabel y ameno. Zero tolerancia ta sigui y ta spera cu lo no mester haci uso di esaki den e proximo weekend.

Pelea na Moomba Beach

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:30 di anochi Strandpolitie a bay na un nightclub ariba L.G. Smith Blvd. pa un pelea. Aki nan ta papia cu e homber D.R. naci na Aruba di 23 aña. E homber a bisa cu di golpi un tal "Corsow" a maltrat'e. D.R. tabata tin un wowo blauwsa full tapa y tabata tin varios rasca ariba su curpa cu tabata sanga. Polis a conseh'e pa e bay Poli pa tratamento, pero e no kier tende. Segun un testigo e pelea pa basta rato ta andando caba. D.R. a cuminza ofende patruya y tambe e manager di e lugar. El'a cuminza grita cu awor e ta bay busca "Corsow" pa e fix e asunto. D.R. a ranca careda bay y a purba di drenta na e porta parti patras di e lugar. Ora cu e bewaker a pare, el'a cuminza tira golpi ariba dje. Polis a pas'e un klop cu a pone calma mes ora y a para keto. D.R. a bin haya un kapwond chikito. Polisnan mes a hibe poli pa e haya tratamento. Despues nan a yama su famia pa bin busk'e.

Turista atraca atrobe A bay cu $30 cash y tambe un cadena valora na $6000

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi pa 11:15 strandpolitie a bay na altura di un highrise hotel unda un turista Americano di 26 aña a wordo atraca. Na yegada polis a papia cu e homber S.F. naci na USA di 26 aña kende a bisa cu un homber color scur, carson preto y un camisa scur bisti a yega cerca dje. E homber a saca un cuchiu p'e y a exigi'e su placa. E homber a kita $30 cash for di dje y tambe un cadena valora na $6000. Polisnan a tira un bista rond, pero no a haya ningun hende.



PARLAMENTO TA BISA DANKI NA CHELA

STA. CRUZ-- Den presencia di su yiu- y nietonan Parlamento di Aruba a bisa danki na Chela pa locual el'a significa pa Parlamento y a desee tur cos bon den futuro. Chela a cuminza traha na Parlamento desde 1999 den funcion di concierge. Chela ta conoci pa su disciplina y su bunita palabranan di Dios. Ademas Chela ta un persona semper jolly. Como muestra di aprecio Griffier, sra. Bastien-Sherman a haci entrega di un regalo den nomber di Presidente, sra. Mervin Wyatt-Ras, Parlamentarionan y personal di griffie. Nos tur ta desea cu Chela por goza di su merecido pensioen.

KICO NOS POR HACI CU VIOLENCIA DI "GANG"?

STA. CRUZ -- Tin hopi teorianan encuanto kico ta un gang y con pa defini'e. Diferente grupo of individuonan ta defini'e na diferente manera pero nan definicionnan sa tin algun elementonan en comun. Esakinan por lo general ta cu: e ta un grupo di persona, por lo general hoben, cu ta reuni regularmente, en conhunto (regularmente) ta comete actonan contra ley y ta ser percibi como un menaza pa e resto di comunidad.

Estudionan haci indice cu na Aruba no tin Gangnan criminal manera tin na Estados Unidos. E ultimo nan aki ta hopi grandi, elabora y ta meti den hopi negoshinan criminal grandi cu ta cay den categoria di mafia caba. Loke si tin na Aruba ta hopi hoben di e mesun bario cu ta anda hunto y ta bringa pa establece nan respet entre e otro hobenan di otro barrio. Ultimamente e peleanan aki a cuminza causa hopi maltratonan fisico, envolvimento cu arma y hasta morto di hendenan inocente.

Kico nos por siña for di e experencia di paisnan manera Estados Unidos?

Despues di a purba tur sorto di modelonan represivo, re-generativo y restrictivo nan a yega na e conclusion cu prevencion ta un elemento indispensabel den un programa serio cu por produci efectonan positivo.

Tres estrategia general cu ta ser usa pa preveni e formacion di gang ta:

1. Preveni hobennan di drenta gang
2. Transforma gangnan existente den clubnan di bario
3. Media y interveni den conflictonan cu tin entre gang

Di e tres strategianan cu ta ser purba, esun cu ta mustra mas prometedor (pa preveni formacion di gangnan criminal y hobennan di drenta nan) ta programanan di prevencion cu ta integra

1. Actividadnan curicular escolar cu
2. Actividadnan recreativo despues di school

Esaki ta acentua e importancia di e rol cu:

1. Mayornan y
2. Maestronan di school ta hunga den un programa preventivo exitoso.

Esaki NO kier meen cu e ta unicamente e tarea di mayornan of di maestronan di school pa preveni formacion di gang. E idea ta cu mester bin un cooperacion estrecho entre: Mayornan, Maestronan di school, Ministerio Publico, Polis, Instancianan Social, Centronan di Bario, Insittutonan Coreccional etc.

No por tin isolacion mas di parti di ningun instancia of grupo pero mas bien mester cuminza waak otro manera partners den e lucha contra formacion di gang!

Kico mayornan mester paga tino riba dje?

Observa gestonan di man cu bo yiu ta usa ora e topa su amigonan of si e ta cana henter dia ta "train" cierto lenguahe di man.

-Si e ta obsesiona cu musica di gangster rap, videonan musical etc.

-E ta aleha for di e resto di famia y su forma di ser ta cuminza cambia. E ta asocial cu hendenan indeseabel y consistentemente ta kibra reglanan di cas.

-Ki tipo of color di pañanan e ta usa vooral ora e ta insisti di usa solamente un cierto marca y cu un cierto combinacion di colornan.

-Su manera di corta cabey ta similar na e manera cu algun miembronan bon conoci di gang (p.e. "Braids". Etc)

-Tatuahenan cu e por tin similar cu otro hobennan cu e ta cana cu nan regularmente. Si su petchi por ta semper na e mesun banda.

-Bandana colga for di un saco di carson, semper e mesun color y semper na e mesun banda.

-No lag'e pinta graffiti riba bo murayanan di cura of cas of hasta den bo bario. Nan no ta djis obranan di arte si no marcanan di identificacion di teritorio di gangnan. Paga bon tino riba e diseño!

-E ta usa joyanan na un manera excesivo cu tin cierto diseñonan distinctivo y e kier bisti'e so na un banda di su curpa. (Tur esaki ta maneranan con e miembronan di gangnan na Estados Unidos ta identifica nan mes. Hobennan ta imita nan.

-Daño fisico (manera cu el'a ser golpia) y booral sib o ta sinti cu e ta gaña over di e asunto (ritual di iniciacion pa por drenta gang)

-Ora e tin placa of otro articulonan (vooral paña of joyas) cu e no por splica di unda nan a bin.

-Posibel uso di alcohol y/of droga y cambio den actitud

Kico mayornan por haci?

Prome cu tur cos: Tene cuidao pa bo no conclui demasiado liher cu bo yiu ta envolvi den un gang, djis pasobra bo ta mira un di e señalnan skirbi aki den. Simplemente puntr'e den un conversacion amistoso. Dedica tempo sustancial y significativo na bo yiunan tur dia. Sa cu ken nan ta cana y kico nan tur ta haci tur ora. Conoce e amigonan di bo yiunan. Prohibi nan pa cana cu machanan of hobenan cu bo sa cu port a envolvi den gang y tambe di hang around den areanan unda tin gang y graffiti. Splike cu e no mester haci nada cu lo identifik'e cu un cierto gang ya cu esey lo por cost'e su bida!.

No tene miedo pa zona "ouderwers".

Inculca valornan moral halto den bo yiunan y insisti pa nan cumpli cu nan. No tin nada "moderno" den vandalismo, violencia, embarazo hubenil, malezanan transmiti sexualmente, medionan di identificacion como "gang member", etc. Nan lo por costa bo yiu su bida (hasta inocentemente!)

Envolvi otro hende of instancia pa yuda bo.

Nan porta dokter, trahadornan social, polis, clero, psicologo, e maestronan di bo yiu, miembronan di famia cu ta hendenan fuerte, balanza y ehemplar. Forma un cadena di proteccion y yudanza rond di bo yiu.

No laganan bay haci cos di caweta ora nan tende cu ta bay tin confrontacion entre grupo na cualkier lugar of evento.

TIPS PA MAYORNAN:

1. Envolvi bo mes den actividadnan escolar di bo yiu
2. Stimula nan pa haci huiswerk, studia di e manera corecto y e importancia di haya bon punta
3. Yuda bo yiunan pa desaroya auto-dominio y yudanza pa siña con pa resolve conflicto
4. Envolvi bo mes den programanan comunitario pa preveni y intermedia den problemanan di gang.
5. Encurasha otronan pa tambe bira envolvi
6. Coopera voluntariamente den programanan di e school unda bo yiu ta atende
7. Establece reglanan, pone limitenan razonabel, sea consistente, firme y husto ora di duna castigo
8. Respeta e sentimentonan di bo yiu y yudanan desaroya auto estima
9. Mehora BO MES un auto estima pa asina nan por imita e "role model" di mas importante ….ABO!

SOLO di Pueblo

PAGINA **Social**



Darshan Ludwin Estrada a Celebra su prome aña hunto cu su mama, Evelien y su tata Ludwig y amigitos nan hunto cu famia

































Pronto Home Sweet Home

Ishmedia ta anuncia su Home Sweet Home Make-Over. Ishmedia ta buscando mas cas pa e programa di television 'Home Sweet Home'! Por yama na 5654570

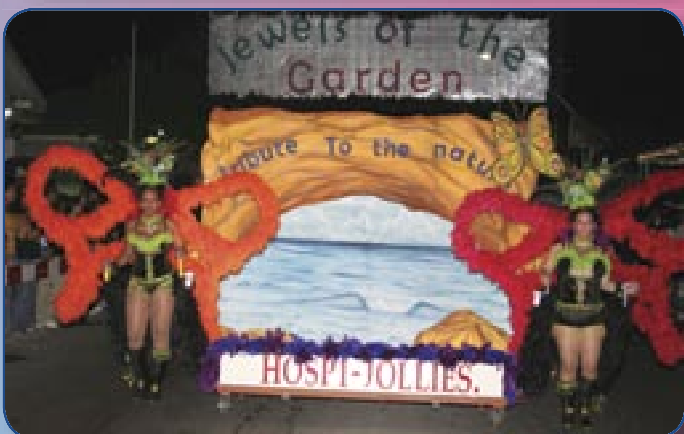












Jewels of the Garden
HOSPI-JOLLIES.



25


Eleccion di Reina Grandi













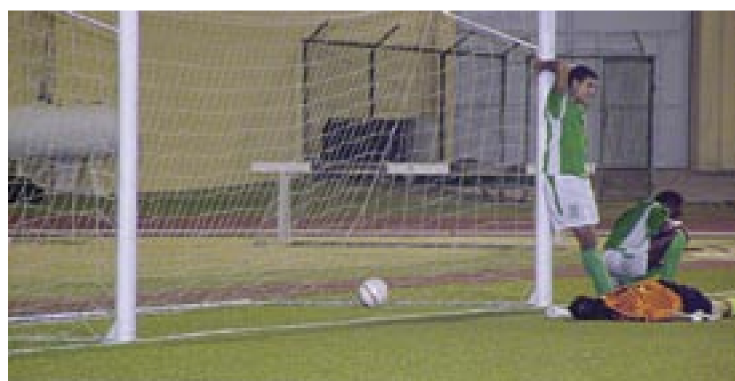


Den ultimo minuut di wega Britannia ta gana La Fama 1-0

STA. CRUZ -- Dialuna anochi den Centro Deportivo Guillermo Trinidad a enfrenta otro e dos ekiponan Britannia y La Fama. Un wega cu poco velocidad y poco publico. Den di 89 minuut Chando de Lange ta bin score e unico gol di e anochi ey, pa asina Britannia bay cu e victoria.

Tabata tin hopi infraccionnan inecesario, mira e kaarchinan. "Eerst de man dan de bal". Un wega na nivel 70. Tabata tin algun bon hugada cu combinacion alegre, pero no cu mucho duracion. Publico ta gusta futbol alegre y cu deportivismo cu ta exigi disciplina y condicion resistente. Un partido bastante pareu, atakenan di ambos banda cu ta pone e defenzanan haci mas esfuerzo.

Na di 89 minuut Chando de Lange ta score durante un serimage. For di e momento ey La Fama a bay den atake cu hasta "Higuita" den tempo adicional, pero no ta logra e gol di empate. E partido a wordo dirigi pa Rudy Angela asisti pa H. de Windt y Eugene Farro, na mesa Monique Ras. Kaarchinan pa La Fama tabata; kaarchi geel pa Fransleu de Cuba, Koen Eskens, Sylvester Schwengle y Walter Rivillas y kaarchi cora pa Ligmar Lodowica. Kaarchinan pa Britannia; kaarchi geel pa Chando de Lange, Rodney Lake y Rodmar Peach y kaarchi cora pa Juan Valdez. En general por bisa cu tabata un bon partido, toch apesar di e nerviosismo.

















Training lo sigui riba tereno di San Luis Deportivo pa hungadornan di San Nicolas Jrs

STA. CRUZ -- San Nic Jrs ta recorda tur su hungadornan cu training ta sigui awenochi, diarazon 14 Februari pa 8or riba tereno di San Luis deportivo.

Nos ta pidi tur hungador pa ta riba tereno na Zeewijk pa 7.15 pa asina wordo transporta pa tereno di San Luis na Savaneta.

E training aki ta importante mirando e wega di diabierna contra Deportivo Independiente. Nos ta spera cu tur hungadornan ta presente.

Comunidad cu Vitalidad ta presenta EXTREME H GAMES

STA.CRUZ--Comunidadcu Vitalidad tin principalmente dentro di su actividadnan, e formación na un nivel halto, di recursonan humano den relacion cu alimentación y nutricion humano, higiene di e alimentonan, actividad fisico y bienestar fisico, psiquico y mental. Comunidad cu Vitalidad ta parti di e mision y vision di e instituto Richard Visser. E instituto aki a bin ta haciendo y lo sigui haci actividadnan cu ta saludabel, cu ta brinda educación y ta presenta e oportunidad pa mira alternativanan pa un persona biba un bida saludabel den tur sentido.

Cu e principionan aki den mente, Comunidad cu Vitalidad ta iniciando cu un proyecto titula eXtreme H Games, cu ta significa Extreme Health Games. Esaki ta ensera un mitar dia di actividadnan cu ta yena cu e ingredientenan menciona ariba. E proyecto ta dirigi na hobennan for di e edad di 6 te cu 17 aña. For di mainta te cu merdia, riba e ultimo diasabra di luna, lo organiza cada biaha den diferente bario di Aruba e actividad diferente aki cu ta yena cu ritmo, emocion, entretenimiento, educación y movemento fisico tanto den deporte como tambe den arte.

Dia 24 di Februari e prome actividad di EXtreme H Games lo tuma lugar na YMCA na San Nicolas. Lo inicia for di 10'or di mainta y lo termina pa 2'or di merdia. E programa ta inicia cu un sesion di motivación duna pa Dr. Richard Visser. Lo sigui cu un lectura cortico di condicion fisico y lo termina e seccion aki cu ehercicio. Esaki lo ser duna pa Rene Wild. Después ta sigui e sesion di arte cu Alydia Wever, cu ta encera historia cortico di cierto forma di arte y ta continua cu e expresión di e arte aki fisicamente. Lo continua cu e seccion di come saludabel y e participantenan mes lo prepara nan mesun merienda y nan lo siña analiza locual cu nan a come door di e guia saludabel di dr. Visser. Después lo tuma lugar e parti counseling cu ta trata diferente topico di importancia pa nos hubentud, presenta pa Zuhayla Croes. E dia ta continua cu e seccion deportivo combina cu musica. Ta trata di capoeira, su principio y e practica di esaki, presenta pa Marlon Matthew.

E actividad aki ta priminiti di bira uno unico y tur e seccionan ta combina cu musica di DJ y formanan inovativo di duna les pa asina mantene e ritmo na e nivel halto, cual e hobennan ta disfruta. Tur fin di luna lo haci e actividadnan aki di Extreme H Games den un bario diferente y tur mucha di cada bario por inscribi gratituitamente y asina participa na un evento cu sigur lo por cambia e forma cu nan ta mira y biba bida. Pa dia 24 di Februari tur mucha entre e edad di 6 pa 17 aña por inscribi na YMCA of por yama telefon 5922230 pa mas información y inscripción. Cada luna ta trata diferente topico den cada seccion.

E intencion ta pa tur mucha cu participa ta keda crece den cada un di e materianan aki y ta siña cada biaha mas.

E siguiente actividadnan lo tuma lugar como lo siguiente:

* Tur ultimo Diasabra di luna
* Cuminzando Februari y ta caba na November
* For di 10:00am te cu 2:00pm
* Participacion ta gratis
* Tur hende bisti den paña comfortable of haci ehercisio
* No ta permiti jeans of saya. Tampoco uso di cellular, bals y I-pots durante di e sessionnan
* Bin uni cu nos na e siguiente districtonan:
* Ymca San Nicolas (Februari 24 & Juli 28)
* Ymca Dakota (Maart 31 & Augustus 25)
* Oranjestad (April 28 & September 29)
* Noord (Mei 26 & Oktober 27)
* Santa Cruz (June 30 & November 24)

E bienestar general di un comunidad ta cuminza cerca cada individuo y comunidad cu vitaliudad ta cuminza cerca cada mucha pa asina nan tin e parti basico bon imprimi den nan sistema. Di e forma aki nan ta crece y bira adultonan responsabel den tur sentido y ta percura pa nos mundo bira un mihor lugar pa un y tur.

Wilson Franco tin e placer di informa su distinguida y fiel clientela y e Pueblo di Aruba en general cu despues di un corto receso y preparacion e ta cla pa sigui ofrece su esplendido servicio na un y tur. E ta ofrece un surtido unico y diverso di flornan bibo, adornonan floral y tur otro tipo di decoracion pa tur ocasion. Manera entre otro; bautismo, ricibimento, casamento y tur otro tipo di evenementonan social. Pasa admira e surtido unico aki na Ponton #96 pa bo por mira pa bo mes cu ora bo kier haci algo special bo por luci cu e flornan y adornonan aki di FLOWERS DESIGN.Flowers Design tambe ta cla cu su surtido amplio y dedica pa e dia di San Valentino. Laga bo sernan keri sinti nan mes stima y divinamente aprecia riba e dia aki!

Flowers Design Ponton #96

Cel: 297-9632643. Tel: 297-5876206,
Fax: 297-5876207





Boso sa kend e galan aki ta ???????????????????
Wel, wel e galan aki ta Jose Pual Lugo. Awe ta net un aña cu e galan aki a nace. Braza y Sunchi ta bin di parti su Tanchi Omira cu ta stime masha Hopiiiiii Mes. Pabien di parti su Mama. Papa, Tanchi Jessica y Jamila Macuto yena cu sunchi pa e baby di cas. Tambe pabien ta bin di parti famia Guanipa, Hernandez, Reyes, Vitriago. Tur cos bon di bo tanchi Omiraaaaaaaa.

Awe dia 14 di Februari, nos prins di cas Samuel Vrolijk, ta cumpli dos aña di bida. E ta haña hopi sunchi cu braza di mami Sabina y papi Ival. Tambe oma Diana, opa Fico, tia Suhail y Tantie ta manda un sunchi grandi. Hopi felicitacion di famia y amigonan na Aruba, Curaçao y Hulanda. Cu Dios bendiciona Sammy ricamente.



Awe ta haci aña e mucha mas lief di Filomena College Mavo, Valentina Johnstone. Su sweet 16. Hopi pabien ta bin di parti bo famia y tur bo friendsnan! Di specialmente: Tamara, Shary, Jeamy, Steph, Gisela, Abi, Ina. Dios bendiciona bo cubo cumpli hopi aña mas di bida. Pasa un bon y dushi dia. Love ya.



Hiep Hiep Hoera..... Awe e mucha bon mucha, Sammy, ta haci dos aña di bida. E ta haña hopi hopi sunchi y braza di mami Sabina y papi Ival. Tambe tia Ve, tio Nando, bo primonan Anthony y Zenon ta manda hopi sunchi y braza. Cu Dios bendicionabo ricamente.



Awe mi ta canta Happy B'day pa mi Tia stima," Engrid Croes". Hopi braza y sunchi di parti di Tia su Sheki. Tambe tia ta haya felicitacion di mami y e resto di famia Croes y e famia di TLCInt. Dios Bendiciona Tia ricamente y cu tur Tia su deseonan wordo cumpli e aña aki y sigui cana pa tene curpa den condicion, e principe azul ta na caminda. Happy Valentine Day!

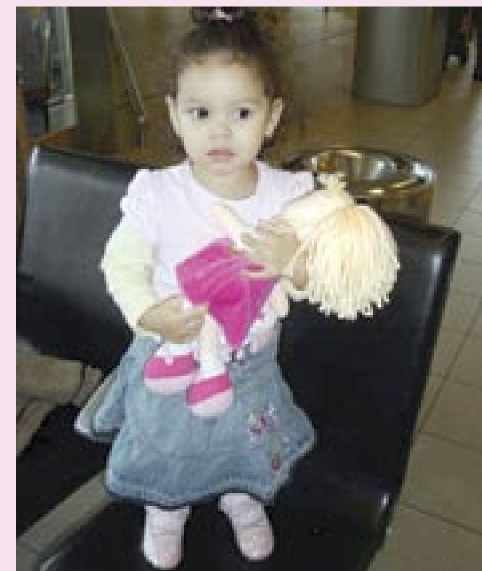


Edje Pabien riba bo dobble Celebracion day

E guy experto den tira klapchi awe riba Valentine day a cumpli un aña mas di bida. E ta haya hopi felicitacion di parti di su unico Tanchi cu ta stime hopi. Ta spera cu awor si el'a siña su les y cu e better laga e ciencia di traha klapchi pa e chinesnan. Stop di hunga cu polvo y tira otro polvo cu no ta explota den bo cara. Dus spera cu awor si bo haya poco tino mas ha ha ha…Tambe happy Valentine's day pa bo brother cu a daña su baby face ha ha .. Corda cu e chiksnan no ta gusta scarface..



Awe nos ta canta Happy B-day pa e curazon di mas tutu aya na Hulanda. Nos ta manda un curazon grandi yen di amor. Bendicion pa Sue-Jessica cu awe a cumpli su di dos añito. E ta haya e curazon grandi aki for di su mama Melody, Tata Juni, Bisawela, bisawelo, Wela Pi, Welo Eramo, Su tante Jess, Tanchi Sandra, Tantanan grandi, Omonan grandi y demas famia na Aruba Curaçao, Colombia y demas famia cual ta hopi pa menciona. Happy b-day, Popo di parti tur cu ta stima bo.



30 aniversario di Maria Croes na Caribbean Mercantile Bank

STA. CRUZ -- Recientemente Maria Croes a cumpli 30 anja den servicio di Caribbean Mercantile Bank N.V. Maria a traha den diferente departamento e.o. Exchange Tax department, Current Account department, Transfer department, Branch Manager y actualmente ta fungi como Compliance Officer. El'a celebra e ocasion aki hunto cu su coleganan y a gradici un y tur pa nan cooperacion durante tur e añanan. Alaves e ta ricibi hopi felicitacion di su esposo Eddy y yiunan Marisol y Xavier.















Kiko ta Amor?

Amor sa di soporta y ta bondadoso, e no ta envidioso; Amor no sa broma, ni ta orguyoso. E no ta grosero, ni egoista; E no sa rabia lihe, ni warda renkor; E no ta keda contento cu inhusticia, pero cu berdat si. Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta. Maske mi parti tur loke mi tin pa alimenta pobernan y asta entrega mi curpa pa mi broma cu esey, ma mi no tin amor, no ta yudami cu nada.

Keridonan, laga nos stima otro, pasobra Amor ta bini di Dios. Tur cu ta stima a nase di Dios y ta conoce Dios.

Nos ta stima, pasobra Dios a stima nos prome!
T'esaki ta amor; no ta nos a stima Dios prome, ma t'E a stima nos y a manda su Yu pa E bira e sacrificio pa pordon di nos pikanan

Dios ta Amor y esun cu ta biba cu amor ta keda den Dios y Dios ta keda den dj'E. Si boso conoce Dios su Amor, boso lo keda yena cu e plenitut completo di Dios.

Si, pesey mi ta dobla mi rudia dilanti di Dios Tata cu e duna tur comunidat den Shelo y 'riba tera nan existencia y nomber. Y pa nos keda ancra den Amor y pa esey ta nos fundeshi.

Pasobra e Amor ey ta mas Grandi cu cualkier cos cu nos por conoce.

Alleluya Dios ta Amor…

Felis dia di Amor y Amistad

Soraya "Gina" Helder-Geerman.
Cel: 7479286, 563-9755

Patronisa pa:

Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 9299	1. 6663	1. 7304	6913	9123	
2. 2288	2. 9897	2. 1602	Super 4	Signo: Acuario	
3. 9579	3. 0579	3. 8883	5351		

Ganadornan di Lotto

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador
	09	15	23	24	26	

Lotto						Letter	Number	Ganador

2 my friends on Valentine's Day

To: Sulieta and Naomi
Happy Valentine's Day
And watch out out there 'Dronke meiskes' hik hik hik
May you have a special Valentine's Day with the one you adore
Don't forget to shine with a smile

From: Yeya

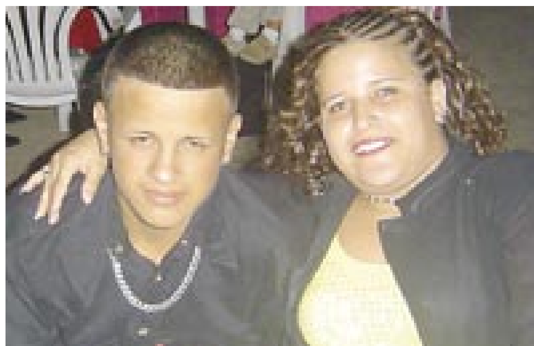


Pa mi rumannan riba Valentine's Day

To: Natalie, Natalia and Roberto Alberts

GOD created men and women not only to be lovers
But to be brothers, sisters and friends
On this Valentine's Day I want to show my brother and Sisters
That Valentine's day is not only meant for lovers
But for anyone who want to share and spread their love
I don't need only this day to show how much I appreciate my brother and sisters
But today worldwide they celebrate
So I want to shout I love you all.

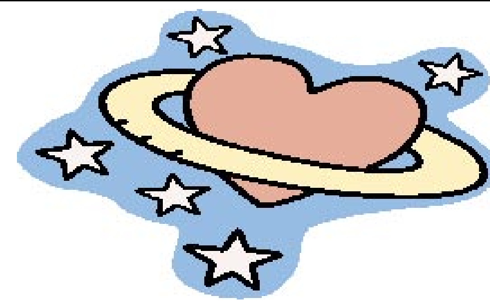
From: Yeya (the one and only super sista)





Andy Alejandro Parra-Jaime

Para tí con todo mi amor



Tú, te has metido muy dentro de mi ser.
Has calado hasta la última fibra de mi corazón
Has sabido tocar mis entrañas con tu amor.
Ahora mi vida tiene una razòn.

Tú estás en mis sueños, habitas en mis pensamientos
Tú me enseñaste amar, contigo aprendí a soñar.
Conoces mis tristezas y desalientos, también conoces mi forma de amar.



Tú siempre me entiendes y me das tu calor.
Sabes cuando hay llanto en mi alma y en mi corazón
Enjugas mi llanto con tus palabras de amor.
Siempre estarás en lo más profundo de mi corazón.

Quiero que el mundo entero, hoy se entere, que te amo, que hoy te ofrezco este poema de amor.
Déjame escribirlo en tu alma con tinta de sangre.
Para tí, con todo mi amor.

Dedicado con mucho amor tu señora de hoy mañana y siempre

"Mirella Wouters"

PA JOHAN, MI MITAR INCANSABEL Y FIRME DEN NOS AMOR ,

Nos amor ta sigui crece
E ta yena
E ta inspira
Mi alma y curazon
Ta alegra
Ora mi amor
Wordo contesta
Ora banda di mi
Bo ta cabisha
Despues di a stimami
Y ami, na bo entrega...

Nos ta hunto
Nos ta un
Den un mundo
Sin frontera
Den un union fuerte
Un relacion
Cu ta sigui madura
Cu of sin un zundra

Tin biaha un mirada
Cu ta herida
Lanta mas ternura

E silencio
Ta sigui penetra
Y explora
Den un lagrima
Cu ta caricia
Mi passion
Mi fe y speranza
Pa sigui stima bo
Den e amor
Di Dios na nos
duna

DI BO MITAR
MALCRIA...
RUTHY .



Mi nomber ta Pinki a.s.l.: 8 luna, chubato, Ponton y mi ta busca un chick di mi mesun estatura y raza. Esnan interesa, por favor yamami na 5614883 – 5823782.

GenAir
TA BUSCA
- Ramphandlers

Pa mas Inf:
Tel: 588 6544
588 6455

Ta Bende
Un scooter
Afls. 800,-
Pa informacion
tel: 5637835

Tin Mester
Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114
Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Bende
Plants for Sale

Ta bende tur sorto di mata na Sabana Basora 197
13,14, 15

Ta Bende
Inverter 3000 Watt/6000 Watt. Bo por usa 3000 Watt limpi, pa luz, frigidaire, micro, toaster. Bon pa campa, pa trailer, hasta ora coriente bay. E ta traha riba bateria di auto, e no ta haci boroto y no mester fuel. Corda bon e NO ta un Delco.
13,14, 15 Yama: 5858636

Ta Huur
For Rent Ta Huur
Cas nobo na Tanki Leendert
Bario Trankil
3 kamber, 2 baño
Prijs: Afls. 1600,-
Yama: 7408178 of 5609549

Kock Cuello Kap Salon
Tiene para ti, al mejor de los masajes.
Relajantes
Aromaterapia
Tu te lo mereces.
Llama ahora
5929978 - 9624585
7 - 16

Ta Bende
Na Pos Chikito
Un cas nobo di 2 kamber y 1 baño.
Tereno ERFPACHT 520m². E cas ta situa
Halto cu un bista espectacular.
Prijs: Afls. 155.000,-
Pa info: tel: 593-1403
13,14, 15

Ta Ofrece
Ofrezco Servicio como auditor publico
Para habitantes de habla español.
* Correspondencia.
* Traduccion
* En varios idiomas.

Interesado: llama 747-5963
13, 14, 15

Ta Busca
I.L. Laboratorio Familiar NV
De La Sallestraat 72
Tel: (297)5831415
Un phlebotomista di nacionalidad Hulandes cu 5 aña di experiencia.
Interesadonan por tuma contacto cu nos.
7, 8, 14

Ta Bende
FOR SALE
Nissan Sentra 1995, Aut, A/C, CD den hopi bon condicion.
Solamente Afl. 4.200,-
Yama: 5927225
14, 15, 16

SOLO Di Pueblo
Pueblo a haya su pen bek

Antraco Technical Services
Ta ofrece servicio di drecha, update upgrade tur marca di computer, printer y scanners
Yama nos na:
582-6119

Ta Busca
Ras Metal Fabricators NV

Tin Mester di:
Plaatwerker, Lasser, Koelmonteur, Onderhoudsmonteur y Helper.

Please yama na telefon 5825924 entre 8:00 AM pa 11:00AM
13, 14, 15

Quality Sand & Stone
Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Bijles
Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Ainda bo yiu por bay over. Yama libremente sin ningun compromiso
9623418
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

Quesillo Mary
Quesillo Mary
Tin
20%
Di descuento pa e cumpleañero di luna di Januari y Februari
9623418
(Valido te cu 15-2-2007)

Ta Bende
SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327
of 582-3872

Ta Bende
Terneo eigendom na Savaneta.
Grandura:
600 m² @ Afl.75,- p/m²
980 m² @ Afl.65,- p/m²
Informacion cel: 592-1459

Quality Sand & Stone
Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.
TOM'S
10% descuento
Afl. 7,- pa m³
Tel 582-9238 /567-1212

PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients. Better Pizza.
Tel: 585-PAPA (585-7272)



















Con el poder en su ser, para que el uno al otro poder amar.
Creo entonces el hombre y la muher.
Ya que para esto, el saber amar, nos dio en el alma como herencia.
Para El ,el color, la raza, la religion, el sexo no es el problema
Cuando nos otorgo el don al nacer, no creo la diferencia,
Tampoco el ser rico o pobre, intelligente o ingenua.

Hoy en este hermoso dia de amor y amistad,
Les deseo a todos con toda humildad.
Muchas felicidades y mucha bendición
Que Dios siempre les guie en cualquier situación.

Feliz dia de San Valentino
Para todo el mundo a quien con el corazon amas.
Fod Febrero 2007
Desde el comienzo de la existencia humana,
Sembrò Dios amor y la paz en todas las esquinas mudana.





To: Sagitario 77

Time may pass and Days will go by
You know what goes around and comes around in our destiny
You know about all the things we cherished together
About the love we both share that no one can take away from us
Sometimes when you go apart from the one you love
Is because you want that person to be happy
It's because you want to give that person time to think about everything that went wrong
You never know what can happen in the future
The Lord works in misterious ways and
The world makes strange turns sometimes
Keep your faith like you've done in the past months
One day the Lord will grant you all your wishes
Just remember dreams and wishes do come true.

From: Scorpion 79
P.S.
Love never dies and only God can judge
Be sure to take the right turns and make the best desicions
I will always love you no matter what are the circumstances

Si sumas todas las estrellas del cielo, todos los granitos de arena en los oceanos, todas las rosas en el mundo y todas las sonrisas que haya habido en la historia del mundo, empezarás a tener una idea de cuánto te quiero.Robert y Grislyn

Nos ta invita bo

Bin wak tur cos bunita traha door di nos mes.
Regalo pa valentine traha aki na Aruba
mes y hopi mas.

Bin anto wak cuanto cos abo mes por traha
Pa tur ocasion
Lugar: Shete 19, Santa Cruz
Dia: 12 pa dia 14 di Februari, 2007
Ora: 12:00 merdia en adelante



I love you not only for what you are, but for what I am when I am with you.
I love you not only for what you have made of yourself, but for what you are making of me.
I love you for the part of me that you bring out.
Happy Valentine`s Day my Love from your wife Jacky





Nos Kier manda Pabien pa Caroline, Rodney y Felicity di parti di Tico, Pascualita, Grislyn y Robert.... Ariba dia di valentines

AMISTAD

Na mi coleganan den e ramo di medio comunicacion
Awe, un curazon yena cu e melodianan di un cancion
Cu palabranan di aprecio y reconocimento
Pa cada favor, cada trabao, cada momento
Pa boso sigui enfrenta e retonan di tur dia
Pa boso sinti e satisfaccion den boso alegria
Cu Dios Todopoderoso sigui drama su bendicion
Aunke tin biaha nos kier cuestiona y puntra...di con ?
Subidanan ta baha, pa bahadanan bolbe subi
Laga e preocupacionnan bay, cu e solo bay drumi...
Cu gradicimento den cada curason contento
Bosonan....periodistanan, journalistanan y fotografonan atento!!
Pabien riba e dia aki di amor y amistad
Boso ta parti di e comunidad su bienestar y felicidad!
Den boso trabao, Na cas, Den actividadnan social-cultural
Boso ta sigui duna y sigui sembra un cosecha special!
"Masha danki...."

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Februari 2007

You've Touched My Heart And Filled My World With So Much Love Honey I Love You More And More With Each Passing Day



Eleccion di Reina Grandi





























Exhibicion nobo cu e tema "Anochinan di Aruba" den Lobby di Marriott

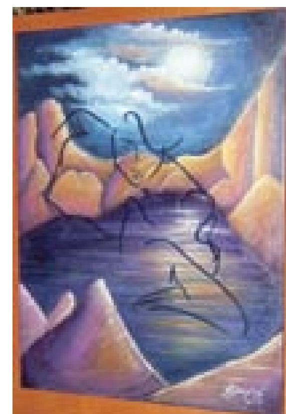
15 artista ta participando den un show di arte di 24 ora so na Aruba

STA. CRUZ – Riba dia 8 di Februari, un exhibicion nobo di arte a wordo habri den e Casino di Aruba Marriot Resort. E show di arte, organiza y presenta pa Movimento di Arte Nobo di Aruba (MANA) y Marriott Hotel, ta titula "Aruba's Nightlife", ilustrando 15 obra di artistanan local cu a traduci nan interpretacion di e tema aki riba canvas y otro materialnan. Esaki ta di 6 biaha cu Aruba Marriott ta presentando arte den e Lobby pa tur bishitante. E exhibicion ta habri for di dia 8 di Februari pa dia 8 di Maart, 24 ora pa dia y gratis.

E exhibicion aki ta enfoca riba tur loke Aruba tin di ofrece anochi, variando di un anochi di streya y disfrutando di musica en bibo hunto pa bailando den anochi riba ritmonan di salsa y merengue y purbando bo suerte den e casinonan famoso di Aruba. Un mescla interesante di artistanan y obranan di arte a resulta den un exhibicion unico cu un bista diverso riba e Nightlife di Aruba.

Artistanan local reconoci cu lo ta participando pa prome biaha ta Greg Carvalhal, Chris Wyld, Nia Halima, Fernando Vermeer y Danilo Geerman. Otro obranan riba presentacion ta for di man di artistanan cu a yega di participa den edicionnan anterior di e exhibicion aki: Maria Teresa Martinez, Edmond Tujeehut, Elvis Tromp, Mo Mohamed, Sherry Douglas, Nancy Folkeringa, Timothy Charles, Eduardo y Adolfo Valbuena y Michiko Takatsu.

E ceremonia di apertura oficial a wordo ehecuta pa e Gerente General di Marriot, Rick Zeolla y Presidente y CEO di Aruba Hotel Association AHATA, Jorge Pesquera, sigui pa un recepcion pa e artistanan participante, invitadonan special y huespednan di e hotel. Den su discurso, Zeolla a delinea un biaha mas e importancia di trece arte y cultura na e bishitantenan di Aruba y integrando sabornan local den un experiencia total di vacacion. Presidente di e fundacion di arte MANA, Maria Teresa Martinez a agrega: "ta mi meta principal pa crea un brug entre turismo, arte y cultura. Cu e exposicion di arte aki mey mey di Marriott, nos a haya un plataforma nobo pa artistanan pa presenta nan obra na un publico mas amplio. Nos tur a haci un esfuerzo pa haci esaki y awor nos ta den e apertura di e di 6 exhibicion y mi por bisa cu realmente el'a logra den un manera unico."



Animador y famoso tocador di mandolin, Tino Ruiz a yega e lobby espacioso cu sonidonan familiar di musica Arubano, mientras cu e invitadonan a disfruta di e obranan di arte ilustra.

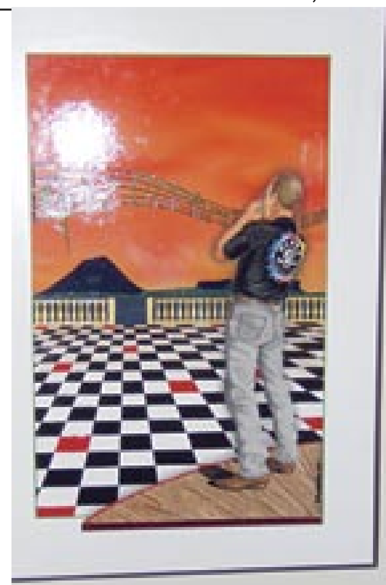
E "Aruba's Nightlife Art Exhibition" lo ta den Lobby di e Aruba Marriot Hotel te cu dia 8 di Maart, 2007. Tur hende ta mas cu bon bini pa bin y mira e unico exhibicion di 24 ora na Aruba.





Exhibicion nobo cu e tema “Anochinan di Aruba” den Lobby di Marriott

















Papi Underwear ta e regalo ideal pa Valentine's Day pa abo duna e homber di bo bida!





STA. CRUZ -- Ya caba otro siman ta e dia di enamoradonan "Valentine's Day" caminda cu hopi ta percura pa nan obtene e regalo ideal pa nan ser stima. E buskeda pa e regalo ideal ta bira uno sumamente dificil mirando cu cada persona kier regala nan pareha algo special pa e dia bunita aki. Un fecha cu sigur ta celebra amor den tur forma.

Trash By Ronchi ta haci e buskeda pa e regalo pa e ser masculino hopi mas facil. E coleccion di interior pa hende homber "PAPI" obtenible exclusivamente na Trash By Ronchi ta un regalo ideal pa e ser femenino duna na e homber di su bida. E coleccion ta trece dilanti diferente estilonan y diferente cortenan pa asina ofrece un surtido varia di diferente fit pa e hende homber. PAPI tambe ta wordo ofreci den diferente telanan manera e.o. Luxury Pima Cotton, Modern Cotton Stretch y Classic Cotton. Fuera di esaki e diferente estilonan di PAPI ta obtenible den diferente colornan manera e.o. Preto, Blanco, Blauw y Berde. Trash By Ronchi ta ofrece e liña completo di PAPI underwear pa e hende homber actual.

















Otro Poema pa dia di San Valentino.

MI NIETONAN: KEVIN Y XANDER

No tin palabra suficiente
Pa describi e sintimento
Di e amor pa un nieto
Ora e mirabo cu su wowonan
Inocente y yen di confianza
Su mirada den un sonrisa
Ariba su cara cu lipnan
Di chuculati of ijscream
Su dedenan chikito cu ta tene
Su mannan cu ta garabo
Tene na bo, y puntrabo
Sinta den bo scochi y dunabo
Su amor den su comportacion
Di mucha, na un manera total
Cu na e momentonan ey
No tin nada mas special
Un dulzura puro sin limitacion
Cu ta sali for di su alma y curazon
Yena Opa Jojo y Oma Lulu
Cu mas amor y bendicion

DI OPA JOJO Y OMA LULU
Aruba, Februari 2007

Dale cuarentona!!!!!!

Awe 14 di Februari ta cumpli 40 aña Marlyn Kelly. Pabien ta bin di parti di su yiunan Derma & Kevyn, demas famia y di su Amor Omar. Tambe di su coleganan di W.E.B. Aruba N.V. specialmente di su Sector WDI. Marlyn tabata Reina Hubenil di Paradera aña 1982, Reina Grandi di Paradera, 1st Runner-up di Reina di Carnaval aña 1985. Y keto bay un Reina.



Dia di san valentin NOS PROHIMO

Duna amor pa bo gana amor.
Demostra cariño pa bo haya cariño.
Mustra afecto pa ricibi afecto.
Pordona pa bo ser pordona.
Duna respet pa bo haya respet.

Mustra aprecio pa bo wordo admira.
Regala afecto pa bo gana un ruman.
mustra bondad pa bo gana carino di un prohimo.
Duna respet pa bo gana amistad.

Ta importante pa nos sa
pa aprecia con nos ta
pasobra nos tur
ta humano nos ta.

No ta importa e religion,
pero basta nos biba den union.
No ta importa e rasa,
pero basta mustra amor y aprecio cu un braza.
No ta importa e idioma,
pero basta respet y stimacion nos por demostra.
No ta importa e color,
pero basta nos duna otro balor.
No ta importa e clase,
pero basta nos mustra amor den un frase.

Ayudo y bon conseho.
Amor y comprension.
Cariño y aprecio.
Pordon y amistad
ta ocho preciosidad
cu nos por ofrece na nos prohimo.

Clarette Quandus

HIEP HIEP HOERAAAAAAAAAAAAA..... zingen wij vandaag voor mijn prinsesje SUE-JESSICA die haar 2 jaartjes viert. Ze krijgt de hartelijkste kusjes en knuffelsvan haar Nana Jessica... VAN HARTE GEFELICITEERD!!!!!! !!!!!!!!!!!!!



Awe 14 di Februari ta cumpli su 2 añitos e princesita di su mama SUE-JESSICA EMELY CORDOBA. E ta haya felicitacion di parti su mama Melody, tata Gustavo, su omama Pi, nana Jessica, opa Erasmo y tio Jorgy. Tambe e ta haya felicitacion di parti su tantenan (mucho hopi nomber pa menciona), bisawela- y bisawelonan, prima- y primonan, y demas famia na Aruba, Curaçao, Santo Domingo, Colombia y Hulanda.





Awe nos prinses di cas Frangeline Danies ta cumpli 8 aña. Masha pabien & hopi sunchi ta bin di parti papi Franklin, mami Dorina, sister Dorainne, Welanan Manita, Ma Lila, Papa Denny. Su prima & primonan, tanchi Jacky & oompi Antho. Henter klas 2A di Col. Ora Ubao. Padrino Victor, madrina Shira. Henter famia Danies & Eduwardo ta desea Frange un dushi dia.

Gradicimento/Invitacion

Di curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento di mi kerida esposa, mama, ruman, wela y tanta stima:



Sra. Maria Dolores Bislip-Croes

Un danki na tur su rumannan, swa, cuñanan, sobrino y sobrinanan, amigonan, tanto na Aruba, Hulanda y Curaçao.
Na tur esnan cu a manda telegram, yamada di telefon y bishita na cas.
Na grupo di oracion, Gregory Goedgedrag cu su bunita canticanan.
Na Emerita Farro y Katty pa nan bunita poesia, na Funeraria Zepp Wever y Teresita Dubero. Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa rosario di nuebe dia na cas Papilon #97-A y tambe nos tin un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diarazon 14 di Februari 2007 pa 7'or anochi y despues tin ultimo rosario na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na nomber di su esposo Jonathan Bislip, yiu, nieto, rumannan y demas famia.
Un danki di curazon.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Micericordia y berdad a contra cu otro
Husticia y paz a sunchi otro
Berdad ta brota for di tera; Y
husticia ta waak
Abao for di cielo
Si, Señor lo duna loke ta bon"
Salmo 85. vers 10t/m12



Cu inmenso tristeza na nos curazon y gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece cristianamente:

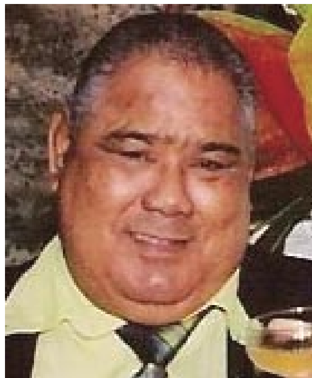
Raymond Quintin Picus
Na edad di 80 Aña
Mihor conoci como "Renti" Of "Spike"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Gradicimento/Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companjanos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos esposo, tata, welo, ruman, suegro y omo stima

JACOBO "COBY" GEERMAN



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan y esnan cu tabata tin nos den nan pensamento.
Un danki special ta bay na dr. Kock, dr. Wong, zuster y broedernan na 2de verdieping, herenafdeling, personal di Intensive Care Unit, tur dokternan cu a haci nan esfuerzo pa yuda nos difunto stima, un danki hopi special na e Dialyse team completo pa tur e añanan cu nan a asisti nos difunto. Pastoor di Dakota, un danki grandi pa e response.
Danki na Funeraria Zepp Wever pa nan bunita trabao.
Tambe na sr. Hassell y Mariachi Estrella pa e bunita homenahe.
Na tur esnan cu a haci donacion, danki di curazon.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Cu Dios bendiciona boso ricamente.

Alavez nos ta haci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa Diasabra, 17 di Februari, diamars 20 di Februari y diabierna 23 di Februari, pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa diabierna, 23 di Februari lo tin un rosario na cas Macuarima 43B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan, nieto, suegro-, rumannan y demas famia.

Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo,
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Bisa Señor: "Mi refugio, mi forti
Mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza."
Ps. 91:1,2

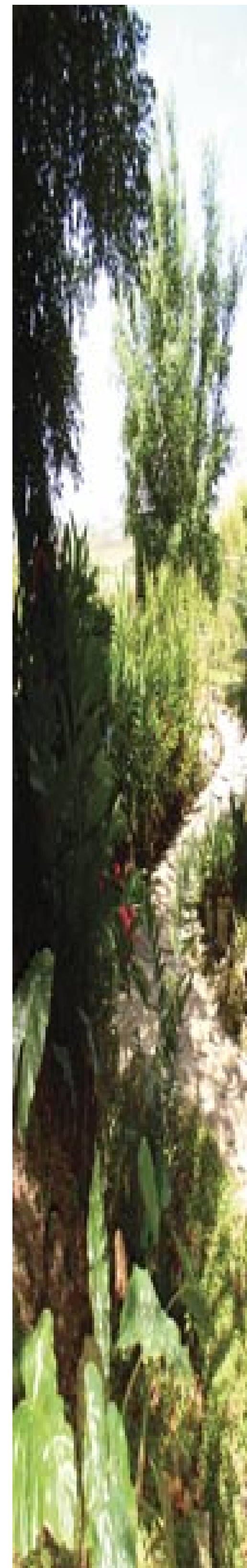
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Isaura Kock-Chaljub
Mihor conoci como: "Icha"
Na edad di 69 aña

Adres pa condolencia: Flamboyanstraat 6 (San Nicolas)
Di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Petra Ras Hernandez
* 30 Januari 1911
\+ 14 Februari 2007



Mai,

Mai, mama inovidabel.
Wela, incomparabel.
Ruman, stima.
Tanta, semper recorda.

Dianan ta pasa, añanan mescos.
Nos nunca por lubida e gran amor,
cu semper, bo a sa di brinda nos.

Mai, nos gran amor.
Prenda aparentemente simpel,
pero di inmenso balor.

Mama stima, mama adora,
awe nos ta recorda,
e dia tristo cu bo a laga nos,
pa bay cerca papa Dios.

No tin nada cu por yena,
E bashi cu a keda,
keto bay den nos curazon.

Un dia nos lo topa.
Te e dia ey,
drumi dushi, mai.
Drumi sosega.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Rodelfina Rack-Hypolite mihor conoci como: "Fina" na edad di 71 aña



Na nomber di su:

esposo: Johannes Rack

yiunan:
Jennifer y Raymond Imambaks-Rack
Deborah y Robert Ceasar-Rack
Gregory y Yolanda Rack-Huisman
Urnice y Dirk Jan v/d Brink-Rack
Marjorie y y Roberto Sebajo-Rack
Audrey y Sven Kupke-Rack

nieta y nietonan:
Ferdgie, Melvin Imambaks
Chris, Joanne Ceasar
Michael, Danielle Rack
Stefan, Sandy v/d Brink
Mustafa, Shaunie, Aktas
Ryan Sebajo
Jeffrey y Kimberly Kupke

rumannan:
Eugenia " Juffr. Beli " Hypolite
Carmen Hypolite
Emilia y Nicolas Porras-Hypolite
Anna y Jorge Rodriguez-Hypolite
Sra.Vda. Jeanna Margriet Valentijn-Hypolite

primo y primanan:
Digna y Casio Laclé-Herrera
Margot Simona Brete
Renée Maduro
Mercedes Olivir na Hulanda
Sra.Vda. Tina Croes
Sra.Vda. Luisa Maduro-Rejes
Sra.Vda. Reina Chirino
Sra.Vda. Josefa Lozano
Sra.Vda. Anna Lozano

sobrino y sobrinanan:
Adelia y Wim Bleeker da Silva – Alvis y famia
Deanne y Willem Evertsz-Rodriguez y famia
George y Hilde Rodriguez-Tackema y famia
Sharon y Elgin Kock-Rodriguez y famia
Eugenie y Elton Johnson-Rodriguez y famia
Maria Eugenia Porras Hypolite
Nayibe y Willem Muurling-Porras Hypolite
Ramon y Marie Valentijn-Tavera
Alejandro Valentijn
Valerie y yiu Angelo Valentijn
Eugène Valentijn

famia: Rack, Hypolite, Mateo, Maduro, Laclé, Herrera, Petit, Kelkboom, Jacobs, Oduber, Juddan, Koolman, Leon, Villaroel, Hernandez, Chirino, Tromp, Alvarez, Dirksz, Zievinger, Ridderstaat, Flores, Bermudez

conocirnan: Williams, Wout, Thielman, Rasmijn, Dumfries, Boekhouder, Ruiz, Coronel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 14 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Sisalstraat 1** ***(Ponton)***
Diamars 13 di Februari 2007
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza
Ps.23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:

Juancito Croes Mihor conoci como " Juancho "



Na nomber di su esposa: Ligia Croes-Restrepo

Su yiunan:
Christinne Croes y yiu
Michell Croes

Yiu di crianza: Laura y Jimmy Gil-Martins

Su nieto stima: Christopher Gil-Martins

Rumannan:
Josef " Jossy " y Carmen Croes-Paskel
Yvonne Croes y famia
Simon y Frida Webb-Arendz y famia
Irma y Ismael Luidens-Webb y famia

Su omo: Ildo Croes y famia

Swa y cuñanan:
Irma " Inchi " Croes-Werleman y yiunan
Gustavo Restrepo y famia na Colombia
Eugenia vda. De Garcia y famia na Colombia
Cecilia y Joaquin E. Garcia y famia na Colombia
Guillermo y Lucia Restrepo y famia na Colombia
Javier y Oliva Restrepo y famia na Colombia
Stella y Humberto Alvarez y famia na New York
Luis Fernando y Rocio Restrepo y famia na Colombia

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Asistente personal: Margareth John
Asistente na cas: Soila batista

Demas famianan: Croes, Restrepo, Gil-Martins, Gil, Alvarez, Garcia, Quilotte, Dueñas, Vink, Maduro, Paskel, Webb, Arendz, Luidens, Werleman, Kock, v/d Linden, de Cuba, Henriquez, Garvahal, Laclé, Lugten, Eckmeyer, Noguera, Alders, Reyes, Burné, Feliciano.
Ta invita tur amigo y amigonan, bisiña nan y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 16 di Februari 2007, pa 9'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal di "Juancho" lo ta reposa for di 8'or di mainta na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216
For di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro Famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos casa, mama, wela, bisawela y tanta stima:



Julia Eckmeyer-Farro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a haci yamadanan telefonico. Na Dr. Jac van Veen, Dr. Peterson, dr. Dennert, dr. Posner, dr. Cassaress y dr. Karina Kelly pa nan atencion y dedicacion profesional. Na Eugene, Yolanda y Leo. Na e enfermero Romeo y demas enfermedadnan. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta invita pa compaña nos na ocho dia di rosario na cas Boegoeroei 85-B pa 8'or di anochi. Diasabra 17 di Februari, 2007, lo tin un santo sacrificio di misa na honor di nos difunto stima na Misa Santa Anna na Noord pa 7'or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu-, nieto-, bisanietonan y demas famia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di tur su yiunan, nieto- y nietanan, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra y wela stima

Sra. Vda. Maria “Genoveva” Arends -Tromp mihor conoci como “Chichia”



Un danki special ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y tarheta. Na empleadonan di Dr. Horacio Oduber Hospital “Dames Intern”, broeder Romeo y empleadonan di Wondenpoli. Dr. van Veen, Dr. Anaya y Dr. Ponson. Sr. Eric Escalona y Sr. Etty Toppenberg. Na Mementomori Funeral Home y na Sra. Elva Croes di oficina di KLM. Boso presencia y atention tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves famia ta haci un invitacion pa:
* un Rosario diarazon 14 Februari di 7.30 -9.00 na Tanki Leendert 176-C
* un Santo Sacrificio di Misa diasabra 17 Februari pa 7.00 di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 176-C.

Boso presencia lo altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y famia.

SV Estrella

Ta anuncia fayecimento cristian di

Sra. Cecilia Velasquez-Rodriguez Abuela di miembro di directiva di SV Estrella, Lando Everon y mama di Lito Vasquez, presidente di Lifida Estrella



Acto di entiero lo tuma lugar dia 15 di Februari, 2007.

Na famianan di e fayecida, SV Estrella ta extende su mas sincero palabranan di condolencia.

***“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.”***

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Augustina Brigida Statia-Kwidama
mihor conoci como: “Brida” of “Chichi”
28 – 9 – 1941 11 – 2 – 2007

Na nomber di su:

casa: Johannes “Janny” Statia

yiu: Mario “Ito” Statia

rumannan:

Yolanda Goeloe
Hubert “Jubi” y Sira Kwidama
Everaldo y Luz Marina Kwidama

Irma Kwidama y Omar Barrios
Lelia y Sangwa Koc
Swinda Maduro-Kwidama
Lidia Kwidama y Denny na Hulanda
Ricardo y Betty Kwidama
Ruben “Bencho” y Omaira Kwidama
Maria Werleman y yiunan

sobrinonan: Irena, Jacqueline, Jairo, Judith, Claudette, Carla, Glenda, Liliana, Gwendeline, Carla, Giovanni, Mariela, Rudy, Monalisa, Valerio, Harold, Junjun, Eric, Ronny, Luis Alberto, Anthony, Jimmy, Jeronimo, Trixie, Jenny, Gregory, Caroll, Shirley, Monique, Wendy, Carlota, Nino, Erica, Alejandro

tantanan:
Sara Ogenia y famia na Curaçao
Otilia Balentien y famia na Bonaire
Cristina Frans y famia na Bonaire
Jeronima Thode y famia na Bonaire
Nelly Balentien y famia na Bonaire
Servania Offerman y famia na Bonaire

omonan:
Enrique Balentien y famia na Bonaire
Ruby Balentien y famia na Bonaire

swa y cuñanan:
Ernesto Statia y Altagracia
Carmen Correa y famia
Ramon y Bea Statia y famia
Leen Statia y famia
Luisito y Betty Statia y famia
Yolanda Statia
Franklin Statia y famia

primonan mas yega:
Frenk Pinus, Stella y famia na Curaçao
Richard Albert y famia na Curaçao
Hubert, Rudy, Robert Keizerweert na Curaçao
Rubia Maduro
y demas primonan na Curaçao y Bonaire

mihor amiganan:
Maria Gomez
Maria Maduro y famia

famia: Statia, Kwidama, Goeloe, Cornes, Maduro, Pasch, Koc, Bikker, Krozendijk, Barrantes, Werleman, Estrella, Correa, Reyna, Moore, Lozano, Pinus, Ogenia, Daantje, Tronco, Albert, Balentien, Frans, Thode, Offerman, Martinus, Finies, Trinidad y demas famia na Aruba, Curaçao y Bonaire ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 16 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Cas Paloma 46**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento – Invitacion

Na nomber di rumannan y demas famia, nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conocir cu a mustra nan atencion y cariño na ora di fayecimento y entiero



di:

Francisco “Frans” Arends

Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a haci yamada telefonico. Esnan cu a compaña nos na ora di entiero.
Un danki na dokternan, staf y personal di dr. H.O. Hospital.
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Nos ta haci invitacion pa 1 Santo Sacrificio di misa;
Diabierna, 16t di Februari, 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas, Sero Pita 31.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Arends-Lacle.

AD PATRES FUNERAL HOME

-

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bay cerca papa Dios, nos angelita stima:

Shaidieen A.S. Hinkel
***31/3/2006 +8/2/2007**

Mama: Sahaira Tromp "Jaja"

Tata: Arthur Hinkel "Tito"

Rumannan:
Tishem Hinkel
Gresshon Hinkel

Wela y Welonan:
Selma y Erwin Hinkel
Sharina Farrell y Edmundo Marlin
Johnny Tromp y Johny Tromp

Su bisa-wela y bisa-welo: Maria Tromp y Gerardus Salesman
Tur su omo y tantanan

Su madrina y padrino: Maria Ormany Roderick Martis
Y tur demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .

Adres pa condolencia: Pos Chikito 21-I
di: 7'or pa 9'or dianochi

Por fabor no bin bisti na rouw, pero na trahe "ALEGRE"

Vasquez Contractor & Sales NV

Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di:



Sra. Cecilia Vasquez-Rodriguez
"Mama Chichi"

Mama y Suegra di propietarionan
Ale y Diana Vasquez

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, dia 15 di Februari, 2007.
Alaves ta participa cu dia di entiero lo ta henter dia cera.

Cu mama Chichi sosega den Paz di Señor.

Ad Patres Funeral Home

Cerca Dios so mi alma ta na paz,
Ta di dj' E mi salbacion ta bin.
E so ta mi baranca y salbacion,
Mi forti nunca lo mi no tambalia.
Ps: 62: 1,2

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia morto di nos esposa, mama, wela, bisa-wela, ruman y tanta stima:

Sra. Cecilia Vásquez– Rodriguez
Mihor conoci como: "Mama Chichi"
*** 23 November 1934 - † 09 Februari 2007**

Na nomber di su:
Esposo: Isidoro Vásquez "Papa Charol"



Yiunan:
Rosa y Hubert Leest
Rafael y Eveline Vásquez
Yolanda y Herman Everon
Alejandro y Diana Vásquez
Betty y Jeffrey Salomon
Tito y Shirley Vásquez
Glenda y Dechi Bislip
Ludwina Vásquez
Joselito y Gwendeline Vásquez
Omaira y Valdo Leocadia

Mescos yiunan:
Primitivo y Roseanne Vásquez y yiunan
Fransisco, Reina Kock y yiunan

Nietonan:
Yanira y Jeffrey Vrolijk
Xiomara y Eduard Dirksz
Anthony, Bryan, Lando, Gregory, Luduela, Andreïna, Andra, Francis, Shenny, Glembert, Johnan Josewenne, Ericson, Jennifer, Rachel, Josette, Wendel, Glendeline, Rapheline, Elvienne, Dainy, Rafa, Rowald, Janella, Tiany y Josemary.

Bisanietonan:
Christopher, Edimara, Chanella, Brandon, Jathan, Edishmira y Javan.

Rumannan:
Sira y Fernando Angela y famia
Betto Rodriguez y famia
Juan y Carin Rodriguez y famia
Florentino y Aida Rodriguez y famia
Rosindo y Chinda Rodriguez y famia
Greta y Urbano Kelly y famia
Mena y Rafael Bislip y famia

Consuegronan: Olga Leest, Jacintha v/d Biezen, Alida Maduro
Ex– suegronan:
Eric Tromp
Earl Orman
Miriam Geerman

Ihanan: Elvia Maduro y Nel Kock
Ayudante: Sharline Gamarra y famia

Amigonan di cas:
Jurraine y Jurielha Dania
Miguel Nadall y famia
Maria Gamarra y famia
Tego Vrolijk y famia
Ona Dania y Chucho Hassel
Glenda Boatwane
Kowasalki Salomon
Bryan Maxwell

Swa y cuñanan na Margarita y Maracaibo
Amigonan di Kibrahacha y bingo

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, famianan na Margarita, Maracaibo y Hulanda y demas famianan: Vásquez, Rodriguez, Geerman, Leest, Everon, Salomon, Angela, Bislip, Flores, Orman, v/d Biezen, Dirksz, Vrolijk, Nadall, Tromp, Kelly, Kock, Leocadia, Gamarra, Quandt, Naranjo, Carrion, Dania, Ras, Abath, Croes, Maduro, Harms, Wever, Growel

Ta invita amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 15 di Februari 2007,** for di 11 te cu 3'or di atardi e restonan mortal di "Mama Chichi", lo ta reposa na cas Macuarima 107 y lo sali pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y pa 4'or lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz
Adres pa condolencia: Macuarima 107
for di 8'or te cu 11'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
***** ORANJESTAD *****	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
***** SAN NICOLAS *****	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
***** BOTICA *****	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
***** FUNERARIAS *****	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
***** FUNDACION *****	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Pa mi casa Gilbert di 12 aña

Mi stimabo pa bo pasenshi
Mi stimabo pa bo comprension
Mi stimabo pa a dunami dos tesoro

Apesar cu nos a pasa den duro, nos amor a perdura asina hopi
Cu ni biento, ni marea a sa di kibra e baranca den nos curazon

Apesar di tur depresion, angustia, rabia, mal comprondemento
Amor a sa di perdura asina hopi, cu awor aki, nos ta bibando den e miho momentonan di nos bida.

Dushi, mi stimabo awe, mañan y semper L.

Felis Dia di San Valentino Dimitri

Di parti tur bo amiganan di semper



Love is a fabric which never fades
Even if it is washed in the water of adversity and grief

Everything in the households runs smoothly
When LOVE oils the machinery

True love doesn't consist of holding hands
It consists of holding heart

A house is made of walls and beams
A home is built with love and dreams

Love is the fairest flower
That blooms in God's garden

M

Jerry, my true and only love. In this one year that we have been together, you had changed me, you gave me joy and happiness. You showed me that you really love me. You teached me how to love and trust someone again. And I'm happy that it's you. You're always there when I need you. You never had left my side. And I'll always be there for you right by your side. I love you with all my heart, soul and mind. And I'll never stop loving you. And I'm ready to share my whole life with you! Happy Valentine's day sweety. Yours trully, GHYSI.



To Maria on Valentine's Day

To: Maria Wernet

Friendship is a golden chain that brings two hearts together
And if we never break that chain
We shall be friends for ever
Happy Valentine's Day

From: Yeya



Pa mi yiunan riba Valentine's day

Pa: Mi tesoronan mas grandi di mundo Gilaine y Gilmer Koolman
Cu hopi amor di boso Mami YEYA

Awe ta un dia manera tur otro
Cu excepcion cu awe rond mundo ta wordo celebra Dia di San Valentino
Awe cu ta dia di AMOR y AMISTAD mami kier bisa
Awe mañan y semper mami ta stima boso hopi mes
No ta importa kico pasa
Amor di mama pa yiu nunca ta caba pero ta sigui crece semper bay



Marzia

Happy Valentine's Day
Di nos tur aki nan cu ta haya bo falta
Nos sa cu bo ta leu pero bo ta hopi cerca den nos pensamentonan
Corda nos ta warda bo pa trip

Y, S y N



Nos Amor

Nos amor ta asina fuerte cu e ta surpasa tur obstaculo y distancia, cual nos a alimenta cu respet y amor pa 6 aña largo.
Nos amor a bira mas y mas y ningun hende no por kibre y awe cu nos dos ta un solo persona, nos por realiza cu tur cos cu nos a pasa hunto ta un prueba di nos Creador pa nos por ta semper uni.

Alex y Roselyn



Valentine's Day Menu El Gaucho:



Our Lovers Menu:
Appetizer: Ceasar Salad or Chorizo & Morcilla
Entrée: Romeo & Julliet: 8 oz Tenderloin Steak & Jumbo Garlic shrimps or
Sea of Love:Fresh Mahi Mahi fillet with a light Garlic Mueniere Sauce
Dessert: Pure Love Combination
Mini Flan, Tiramisu Cake and crepe with dulce de leche.
A free glass of champagne is included with heart shaped chocolates.
U$ 28.00 p.p. plus 15% s.c.& tax.



Garufa valentine's day celebration

WHAT A GIRL WANTS, WHAT A GIRL NEEDS.. for Valentine,s day

AT GARUFA LOUNGE...WE KNOW.



ROMANTIC LIVE MUSIC BY Keegan Jazz band,
A DEDICATED SONG, A BOTTLE OF NICELY PRICED CHAMPAGNE, FREE CHOCOLATE HEARTS, A ROSE AND A CHANCE TO WIN A BEAUTIFUL DIAMOND RING.

SO BRING YOUR SWEETHEART OVER & SPEND A NIGHT OF ROMANCE, PASSION AND DIAMONDS.



PURCHASE IS NECCESARY FOR PARTICIPATION IN DIAMOND RAFFLE.
Offer valid on Valentine,s Day.

Princess Ballon & Flowershop un Flowershop unico y diferente. Balashi # 38 Sta - Cruz

Tel: 5859688/5856287/5613645

Bo ta buscando un bunita areglo pa bo ser keri riba dia di San Valentino?
Princess Balloon & Flowershop ta ofrece tur tipo di areglo di flornan fresco, Teddy Bear den diferente tamaño 5 inch te cu 55 inch, set di silver, Lingery, Boxer glow in the dark, set Holoshi, perfume, Armband di silver, Mug y mucho mas.
Pa e dia di amor aki nos tin special riba ROSA pa solamente Aw: 4.50 pa un. Cu cada compra lo bo participa pa gana diferente premio dia 14 Feb 2007. Prome premio ta 5 dia cu un Huur auto, 2 premio 1 Teddy Bear den Balloon, 3 premio un bouquet di Flor.



Pa pedido yama nos na telefon:
5859688 of 5856287 - Cell: 561-3645.
Princess Ballon & Flowershop pa e mihor prijs y mihor servicio. Feliz San Valentino.
Habri dia 14 Feb 9.30 AM-10.00PM y diadomingo